



Хирургия *Surgery*





При научной поддержке:

Д-р Иво Агабити, Пезаро, Италия
www.sonosurgery.it

Д-р Мартин Дюрхольт,
Бад Зальцуффен, Германия

Д-р Эрнст Фукс-Шаллер,
Тальвил, Швейцария

Д-р Стефан Ноймейер,
Эшлькам, Германия

Д.м.н. Маркус Штригель,
Д-р Томас Швенк,
Нюрнберг, Германия

Проф., д-р Клаус-Ульрих Беннер,
Герменинг, Германия

Д-р Карл-Хайнц Хоймманн,
Химинг, Германия

Scientific advice:

*Dr. Ivo Agabiti, Pesaro, Italien
www.sonosurgery.it*

*Dr. Martin Dürholt,
Bad Salzuflen, Germany*

*Dr. Ernst Fuchs Schaller,
Thalwil, Schweiz*

*Dr. Stefan Neumeyer,
Eschlkam, Germany*

*Dr. med. dent. Marcus Striegel,
Dr. Thomas Schwenk,
Nürnberg, Germany*

*Prof. Dr. Klaus-Ulrich Benner,
Germering, Germany*

*Dr. Dr. Karl-Heinz Heuckmann,
Chieming, Germany*

Некоторые наши инструменты и обозначения, упоминаемые в тексте, имеют патенты либо защищены авторским правом. Отсутствие специального знака ® не означает, что на данный продукт не распространяется защита авторского права.

Данное издание защищено авторским правом. Все права, в том числе право на перевод, перепечатку и использование (даже отрывков) защищены. Содержимое каталога запрещается публиковать, обрабатывать посредством электронных систем различными методами (например, применяя фотокопирование, микрофильм) без письменного согласия издателя.

Искажение цвета, изменение продукции и опечатки допускаются.

На июнь 2013

Some of the products and designations mentioned in the text are trademarked, patented or copyrighted.

The absence of a special reference or the sign ® should not be interpreted as the absence of legal protection.

This publication is copyrighted. All rights, also with regard to translation, reprint and reproduction (also in the form of extracts) are reserved. No part of this publication may be reproduced or processed using electronic systems in any form or by any means (photocopying, microfilm or other methods) without the written permission of the editor.

Colours and products subject to alterations. Printing errors excepted.

As at June 2013

	Хирургические звуковые насадки <i>Surgical sonic tips</i>		Имплантология <i>Implantology</i>
2 – 7	Сонохирургия <i>Sonosurgery</i>	64 – 66	Универсальные пилотные сверла <i>Universal pilot burs</i>
8 – 10	Звуковые насадки для хирургического удлинения коронки <i>Sonic tips for surgical crown extension</i>	67 – 68	Направляющая система для пилотных сверл <i>Guide Sleeve System</i>
11 – 13	Файлы для реципрокного наконечника <i>Files for reciprocating handpiece</i>		
14 – 17	ТМС Экструзия <i>TMC Extrusion</i>	69 – 71	Аксессуары <i>Auxiliaries</i>
	МаксиллоПреп		Подставки для инструментов <i>Bur blocks</i>
18 – 23	МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация <i>MaxilloPrep Spread-Condense</i>	72 – 75	Внутренние вставляемые модули и контейнеры для стерилизации <i>Insert trays and sterilization container</i>
24 – 34	Угловая Модуляционная Система <i>Angle Modulation System</i>	76 – 78	Аксессуары для звуковых насадок <i>Auxiliaries for sonic tips</i>
35 – 38	Туннельная Аугментационная Система <i>Pipe Augmentation System</i>	79	Аксессуары <i>Auxiliaries</i>
39 – 43	МаксиллоПреп Кость <i>MaxilloPrep Bone</i>	80 – 81	Клинические случаи <i>Clinical cases</i>
44 – 46	МаксиллоПреп Фиксация Кости <i>MaxilloPrep Bonefix</i>		
	Хирургические костные фрезы <i>Surgical bone cutters</i>		
47 – 56	Костные фрезы Твердосплавные <i>Bone cutters made of tungsten carbide</i>		
57	Костные фрезы Керамические <i>Bone cutters made of ceramics</i>		
58 – 60	Костные фрезы Алмазные <i>Bone cutters diamond-coated</i>		
61	Инструменты с внутренним охлаждением <i>Instruments with internal cooling</i>		
62 – 63	Трепаны Нержавеющая сталь <i>Trepan burs made of stainless steel</i>		



Д-р Иво Агабити
г. Пезаро, Италия
www.sonosurgery.it

Sonic tips Sonosurgery*

Extremely fine incisions in bones

Developed in close cooperation with Dr. Ivo Agabiti from Pesaro, Italy, the Sonosurgery sonic tips are a great leap forward in the quality of oral surgery. The innovative tips allow particularly gentle, conservative work on bones within the scope of restorations involving implants.

The Sonosurgery sonic tips SFS100, SFS101 and SFS 102 are indicated for slitting of the crest and lateral incisions in the bone as part of bone spreading treatments and for gentle extraction of a tooth from its alveolar compartment.

The saucer-shaped sonic tips SFS103 and SFS104 as well as the oval SFS105 are particularly suited for gently detaching the sinus membrane within the course of an external sinus lift operation.

For further useful information please visit the website www.sonosurgery.it.

SFS 100/101/102:

- The extremely fine cuts of merely 0.25 mm guarantee maximum conservation of substance in the bone structure.
- The blade length of 10.7 mm provides sufficient penetration depth to allow vertical countersinking into the spongy bone; the width of the blade is 3.5 mm.
- Thanks to their oscillating movements, the tips are particularly gentle on the soft tissue.
- The sonic tips are used in oscillating mode in a suitable sonic hand piece, e.g. Komet SF1LM, which is placed on a dental turbine. A special motor is not required. The operating frequency of the oscillating, elliptic movements is approx. 6,000 Hz.
- Sterile cooling solution is supplied via a cooling adapter equipped with small tubes that are screwed in between the sonic hand piece and the sonic tip.



Звуковые насадки Сонохирургия*

Чрезвычайно тонкое разрезание кости

Разработанные при тесном сотрудничестве с д-ром Иво Агабити из Пезаро, Италия, звуковые насадки Сонохирургия совершили значительный прорыв в челюстно-лицевой хирургии. Инновационные насадки позволяют осуществлять минимально инвазивные манипуляции с костью в ходе операций по установке имплантатов.

Звуковые насадки Сонохирургия SFS100, SFS101 и SFS102 предназначены для разрезания кости в гребневой и латеральной областях при расщеплении костного гребня, а также для деликатного извлечения зуба из альвеолы.

Звуковые насадки в форме блюдца SFS103 и SFS104, а также овальная насадка SFS105 идеально подходят для деликатного отделения слизистой пазухи при проведении открытого синус-лифтинга.

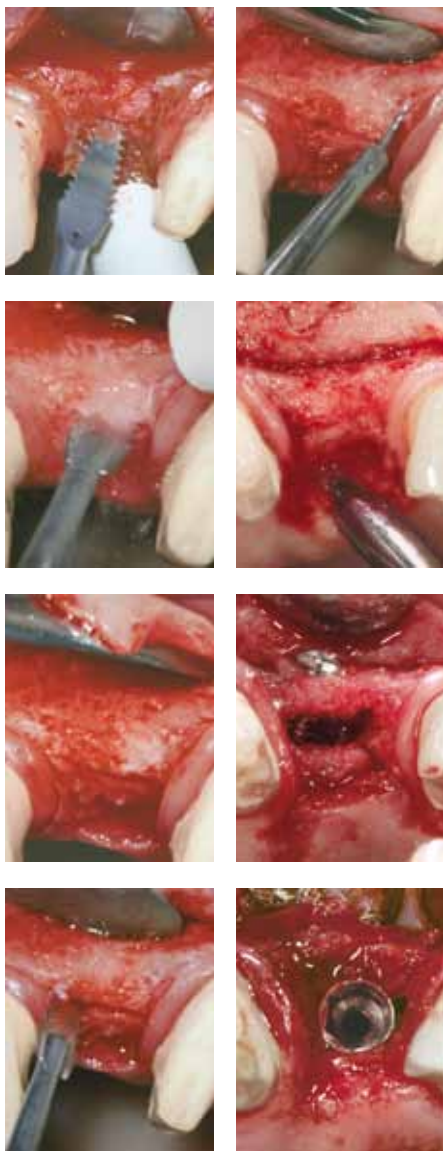
Для получения дополнительной информации, пожалуйста, посетите веб-сайт www.sonosurgery.it

SFS 100/101/102:

- Чрезвычайно тонкий разрез 0,25 мм гарантирует максимальное сохранение костной ткани
- Длина лезвия 10,7 мм обеспечивает достаточную вертикальную глубину проникновения в губчатую кость; ширина лезвия составляет 3,5 мм
- Благодаря своим осциллирующим движениям, насадки не повреждают мягкие ткани
- Звуковые насадки используются при осциллирующем режиме в соответствующем звуковом наконечнике, например КOMET SF1LM, который подсоединяется к выходу воздушного шланга стоматологической турбины. Специальный мотор не требуется. Рабочая частота осциллирующих эллиптических колебаний составляет примерно 6 000 Гц
- Специальный адаптер для охлаждения обеспечивает подачу стерильного раствора. Адаптер вкручивается между звуковым наконечником и звуковой насадкой

Расщепление альвеолярного гребня

Split crest



Удаление зубного зачатка

Removing the dental germ



Отделение слизистой пазухи

Detaching the sinus membrane





SFS 100



1

SFS100.000. ...

Саггитальная
Толщина разреза 0,25 мм, глубина разреза 10,7 мм
Нержавеющая сталь
Sagittal
Cutting thickness 0.25 mm, cutting depth 10.7 mm
Stainless steel



SFS 101



1

SFS101.000. ...

Аксиальная
Толщина разреза 0,25 мм, глубина разреза 10,7 мм
Нержавеющая сталь
Axial
Cutting thickness 0.25 mm, cutting depth 10.7 mm
Stainless steel

4



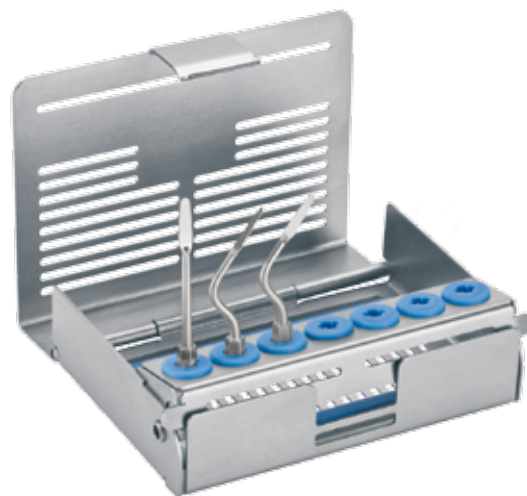
SFS 102



1

SFS102.000. ...

Прямая
Толщина разреза 0,25 мм, глубина разреза 10,7 мм
Нержавеющая сталь
Straight
Cutting thickness 0.25 mm, cutting depth 10.7 mm
Stainless steel



4567 A.000



Набор звуковых насадок для челюстно-лицевой хирургии, по методике д-ра Иво Агабити
Set sonic tips for oral surgery, according to Dr. Ivo Agabiti



SFS100.000.

1



SFS101.000.

1



SFS102.000.

1



9952.000.

1

new

SFS 109



		1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	025
D	Ø 1/10 мм	25

SFS109.000. ... **025**

Шаровидная, с алмазным покрытием, прямая, для препарирования латерального окна при открытом синус-лифтинге
Нержавеющая сталь
Diamond coated, round, straight, for the preparation of a lateral window/external sinus lift
Stainless steel

new

SFS 109 F



		1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	025
D	Ø 1/10 мм	25

SFS109F.000. ... **025**

Шаровидная, с алмазным покрытием, мелкоабразивная, прямая, для препарирования латерального окна при открытом синус-лифтинге
Нержавеющая сталь
Diamond coated, round, straight, fine grit, for the preparation of a lateral window/external sinus lift
Stainless steel



SFS 103



1

SFS103.000. ...

•

Блюдцевидная, примерный Ø 2,5 мм, угол 75°
Отслаивание мембраны Шнайдера при открытом синус-лифтинге
Нержавеющая сталь
Saucer-shaped approx. Ø 2.5 mm, angle 75°
Separation of the Schneider membrane/external sinus lift
Stainless steel



SFS 104



1

SFS104.000. ...

•

Блюдцевидная, примерный Ø 2,5 мм, угол 35°
Отслаивание мембраны Шнайдера при открытом синус-лифтинге
Нержавеющая сталь
Saucer-shaped approx. Ø 2.5 mm, angle 35°
Separation of the Schneider membrane/external sinus lift
Stainless steel



SFS 105

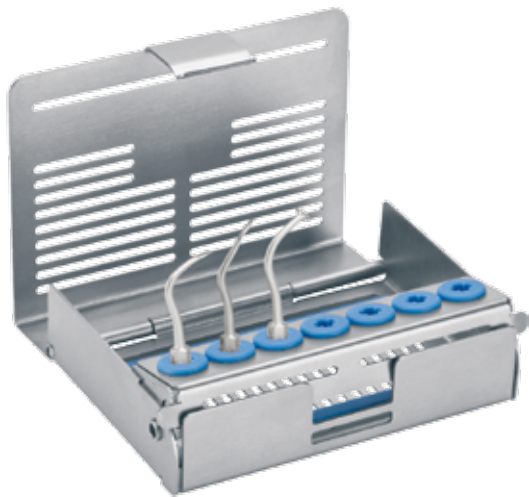


1

SFS105.000. ...

•

Овальная (стопа слона), примерно 3,5 x 5,2 мм, угол 60°
Отслаивание мембраны Шнайдера при открытом синус-лифтинге
Нержавеющая сталь
Oval (elephant foot), approx. 3.5 x 5.2 mm, angle 60°
Separation of the Schneider membrane/external sinus lift
Stainless steel



4614.000



Набор звуковых насадок для отслаивания слизистой пазухи, включающий в себя контейнер для их стерилизации
Set Sono Membrane sterilisation container

SFS103.000.	1	
SFS104.000.	1	
SFS105.000.	1	
9952.000.	1	

SFS 110



		1
Размер · Size	∅ 1/10 мм	015
L	мм	10,0
Угол · Angle	α	3°

SFS110.000. ...	015
------------------------	------------

Конусная, с алмазным покрытием
Нержавеющая сталь
*Diamond coated, tapered
Stainless steel*



Д-р Томас Швенк



Д-р Маркус Штригель

Sonic tips SFS120 /121/122

Minimally invasive surgical crown extension

The sonic tips SFS120, SFS121 and SFS122 facilitate minimally invasive surgical crown extension without the creation of a flap. These sonic tips were developed in close cooperation with Dr. Thomas Schwenk and Dr. Marcus Striegel, Nuremberg, Germany. They carry out a surgical crown extension for example in cases where the biological width has been violated or when an asymmetric dental arcade or a "gummy smile" are to be rectified.

- *The tip is available in two diameters, allowing an optimal aesthetic treatment of the eye-catching areas. SFS120: Size 020 for teeth 2 and 4, size 030 for teeth 1 and 3.*
- *Posterior use: Even in the posterior region, the bone is often too close to the crown margin.*
- *The treatment is carried out in the tried and tested clinical manner: Having measured the patient's individual biological width, the treatment is planned with the help of a mock-up, wax-up or template. After the subsequent gingival correction, the osteotomy to recreate the biological width without creation of a flap is carried out with the sonic tip by slightly pivoting the tip in mesial and distal direction.*
- *To be used in a suitable sonic hand piece, e.g. Komet SF1LM*



Звуковые насадки SFS120/121/122

Минимально инвазивное хирургическое удлинение коронки зуба

При помощи звуковых насадок SFS120, SFS121 и SFS122 осуществляется минимально инвазивное удлинение коронки без откидывания лоскута. Эти звуковые насадки были созданы при тесном сотрудничестве с д-ром Швенком и д-ром Штригелем из Нюрнберга (Германия). При помощи этих инструментов выполняется удлинение коронки зуба, например, в случаях нарушения биологической ширины или в рамках эстетической стоматологии для устранения асимметрии дуг и «десневой» улыбки.

- Насадки доступны в двух диаметрах, что позволяет достичь оптимального результата лечения в эстетически значимых зонах. SFS120: размер 020 для зубов 2 и 4, размер 030 для зубов 1 и 3.
- Дистальное применение: Даже в дистальном отделе кость часто находится слишком близко к краю коронки.
- Лечение осуществляется по известной, клинически проверенной методике: после измерения индивидуальной биологической ширины планируется лечение пациента с помощью диагностической модели, шаблона или восковой модели. Затем проводится коррекция десны, после которой необходимо иссечь кость. Остеотомия для восстановления биологической ширины осуществляется без откидывания лоскута при помощи звуковой насадки полукруговыми движениями в мезиальном и дистальном направлениях.
- Насадки предназначены для использования в специальном звуковом наконечнике, например КOMET SF1LM.

Асимметрия зубной дуги

Asymmetrical dental arcade



«Десневая» улыбка

Gummy Smile



Нарушение биологической ширины

Damage to the biological width



SFS 120



		1	1
Размер - Size	Ø 1/10 мм	020	030
	SFS 120.000. ...	020	030

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents EP 2 145 598

Минимально инвазивное хирургическое удлинение коронки зуба
 Нержавеющая сталь
Minimally invasive surgical crown extension
 Stainless steel



SFS 121



		1	1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	020	030
SFS 121.000. ...		020	030

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
 EP 2 145 598

Минимально инвазивное хирургическое удлинение коронки зуба
 Нержавеющая сталь
 Minimally invasive surgical crown extension
 Stainless steel



SFS 122



		1	1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	020	030
SFS 122.000. ...		020	030

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
 EP 2 145 598

Минимально инвазивное хирургическое удлинение коронки зуба
 Нержавеющая сталь
 Minimally invasive surgical crown extension
 Stainless steel



Reciprocal files as part of the TissueMaster Concept

Instruments performing stroke movements tend to be used in special treatments in the dental surgery, and the popularity of these treatments just keeps on growing.

Oscillating reciprocal files are frequently used for trimming restored interproximal surfaces, in orthodontics (e.g. stripping), in prophylaxis or in the preparation of root surfaces.

The innovative new reciprocal files developed by Komet give oscillating movements a whole new momentum. Developed in close cooperation with Dr. Stefan Neumeier, these state-of-the-art files are ideally suitable for work on hard and soft tissue within the scope of Dr. Neumeier's TissueMaster Concept, short TMC. Don't just take our word for it. Give these new files a try and see for yourself!

The components of the innovative range of reciprocal files:

- Diamond coated files for periodontal treatments
- Scalpels for work on soft tissue – initial, advanced and extended versions with a perfectly ergonomic, curved shape
- Saw blades for cutting bone

Ergonomic, precise and efficient – These oscillating files mark the dawn of a new era of intuitive, tactile work right at your fingertips.

Advantages:

- Great results in little time
- Absolute precision
- Effective performance
- Outstanding intuitive control

Реципрокные инструменты как часть Концепции TissueMaster

В некоторых областях хирургической стоматологии все чаще применяются механические инструменты, совершающие возвратно-поступательные движения.

Осциллирующие реципрокные инструменты часто используются для обработки восстанавливаемых проксимальных поверхностей, в ортодонтии (например, для сошлифовывания эмали), при профилактических манипуляциях или при препарировании поверхности корня зуба.

Фирмой Комет созданы инновационные реципрокные рашпили, дающие осциллирующим инструментам принципиально новые возможности. Разработанные при содействии д-ра Штефана Ноймейера, эти инструменты воплощают новейшие достижения науки и идеально подходят для обработки твердых и мягких тканей в соответствии с Концепцией TissueMaster д-ра Ноймейера. Не верьте на слово – попробуйте в работе новые инструменты и оцените результат!

Ассортимент инновационных реципрокных инструментов:

- Инструменты с алмазным покрытием для пародонтологии
- Скальпели для мягких тканей – начальный, модифицированный и расширенный варианты с идеально эргономичной, изогнутой формой лезвия
- Пилы для разрезания кости

Эргономичность, точность и эффективность – инновационные осциллирующие инструменты открывают новые возможности для интуитивной тактильной работы хирурга.

Преимущества:

- Великолепные результаты за короткое время
- Абсолютная точность
- Эффективное исполнение
- Четкий интуитивный контроль



new



RCAP 1



		1
L	MM	5,0

RCAP1.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный рашпиль, периодонтальный, с алмазным покрытием, «Surfer», с аппликатором-держателем. Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющей сталь
Reciprocating file, periodontal, diamond coated, „Surfer“, with applicator/support. For use in the reciprocating handpiece, stainless steel

new



RCAP 2



		1
L	MM	2,5

RCAP2.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный рашпиль, периодонтальный, с алмазным покрытием, «Smoother», с аппликатором-держателем. Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющей сталь
Reciprocating file, periodontal, diamond coated, „Smoother“, with applicator/support. For use in the reciprocating handpiece, stainless steel

new



RCAP 3



		1
L	MM	4,5

RCAP3.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный рашпиль, периодонтальный, с алмазным покрытием, «Beaver», с аппликатором-держателем. Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющей сталь
Reciprocating file, periodontal, diamond coated, „Beaver“, with applicator/support. For use in the reciprocating handpiece, stainless steel

new



RCAB 1



		1
L	MM	9,0

RCAB1.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокная пила, «Jigsaw», с аппликатором-держателем. Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющей сталь
Reciprocating file saw, „jigsaw“, with applicator/support. For use in the reciprocating handpiece, stainless steel

new



RCAB 2



		1
L	MM	5,0

RCAB2.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокная пила, «Hedgehog», с аппликатором-держателем. Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющей сталь
Reciprocating file saw, „hedgehog“, with applicator/support. For use in the reciprocating handpiece, stainless steel

new



RCAS 1 C



		1
L	MM	1,5

RCAS1C.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный скальпель, «Начальный», изогнутый, с аппликатором-держателем.
Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющая сталь
Reciprocating file scalpel „initial“, curved, with applicator/support. For use in the reciprocating handpiece, stainless steel

new



RCAS 2



		1
L	MM	3,0

RCAS2.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный скальпель, «Модифицированный», прямой, с аппликатором-держателем.
Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющая сталь
*Reciprocating file scalpel „advanced“, straight, with applicator/support
For use in the reciprocating handpiece, staini*

13

new



RCAS 2 C



		1
L	MM	3,0

RCAS2C.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный скальпель, «Модифицированный», изогнутый, с аппликатором-держателем.
Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющая сталь
*Reciprocating file scalpel „advanced“, curved, with applicator/support
For use in the reciprocating handpiece, stainless steel*

new



RCAS 3 C

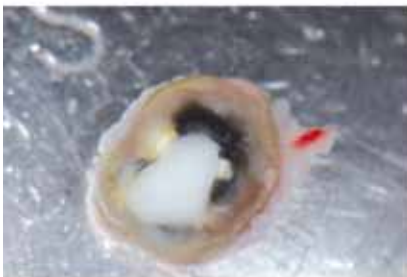


		1
L	MM	4,5

RCAS3C.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 011 584*
EP 2 403 425*
* заявлены / * pending

Реципрокный скальпель, «Расширенный», изогнутый, с аппликатором-держателем.
Для использования в реципрокном наконечнике, нержавеющая сталь
*Reciprocating file scalpel „extended“, curved, with applicator/support
For use in the reciprocating handpiece, stainless steel*



Экструзионная терапия в рамках Концепции TissueMaster

Extrusion therapy with the TissueMaster Concept

The extraction of a tooth launches resorption processes that lead to a considerable loss of periodontal and alveolar hard and soft tissue. The progression of these processes and the resulting tissue damage require therapeutic measures.

The orthodontic extrusion within the scope of the TissueMaster concept developed by Dr. Stefan Neumeier constitutes a minimally invasive therapy with decisive advantages: A coronal movement of the adjacent periodontal and alveolar tissue is generated, which prevents a recessive loss of tissue.

The extrusion therapy is a useful complementary treatment with a view to optimising the creation of the implant bed. The basic steps are: "Extraction, replanting, extrusion, implanting".

Advantages:

- Replantation in order to maintain alveolar structures
- The aim of the extrusion therapy is to launch a coronal movement of the alveolar structures
- Logical, simple and efficient treatment concept
- Elegant, well thought-out instruments

Удаление зуба инициирует процессы резорбции, приводящие к потере значительного количества тканей пародонта и костных структур альвеолярной части. Прогрессирующая резорбция требует проведения специальных лечебных мероприятий.

Ортодонтическая экструзия, согласно Концепции TissueMaster д-ра Штефана Ноймейера, предполагает минимально инвазивное лечение, имеющее неоспоримые преимущества. Проводится перемещение смежных пародонтальных и альвеолярных тканей в коронарном направлении, что предотвращает последующую рецессию и потерю тканей.

Экструзионная терапия является дополнительным лечебным мероприятием, позволяющим оптимизировать процесс подготовки ложа для имплантата. Основной протокол состоит из следующих этапов: «Удаление, реплантация, экструзия, имплантация».

Преимущества:

- Реплантация с целью функционального поддержания альвеолярных структур
- Целью экструзионной терапии является инициация выдвигания альвеолярных структур в коронарном направлении
- Логичная, простая и эффективная концепция лечения
- Специально разработанные изящные инструменты



new

4628/1.000



Набор «Экструзионный штифт TMC»
Set "TMC Extrusion Pin"

97502L15.000.120	1		
97503.000.120	1		
97505L25.000.120	1		
97500.000.032	10		
97500.000.064	10		
97501.000.032	10		
97501.000.048	10		
97501.000.064	10		

1 штифт/линза/балка, 5 x 10 внутриворотных эластичных колец
1 pin/lenticular element/bar each, 5 x 10 intraoral elastics

new

4629.000



Набор инструментов TMC Экструзия
Instrument set TMC Extrusion

S6881.314.012	1		
953M.314.014	1		
953AM.314.014	1		
8390.314.014	1		
H254E.314.012	1		
943CHZ.204.080	1		

Обработка зубов, частичное препарирование
Work on teeth, segment preparation



16

new



97502 L 15



		1
Размер · Size	Ø 1/100 мм	120
L	мм	15

97502L15.000. ...

120

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 10 2009 006 005*
* заявлены / * pending

Экструзионный штифт TMC из укрепленного композитом стекловолокна в комплекте с муфтой, облегчающей использование

Концепция TissueMaster

TMC Extrusion pin, made of glass fibre reinforced composite, with mounted application sleeve

TissueMaster Concept

new



97503



		1
Размер · Size	Ø 1/100 мм	120

97503.000. ...

120

Линза TMC для экструзионного штифта в комплекте с муфтой, облегчающей использование, PEEK

Концепция TissueMaster

TMC Lenticular element for the extrusion pin, PEEK, with mounted application sleeve

TissueMaster Concept

new

97505 L 25



		1
Размер · Size	∅ 1/100 MM	120

97505L25.000. ...

120

Экструзионная балка TMC из укрепленного композитом стекловолокна
Концепция TissueMaster
TMC Extrusion bar made of glass fibre reinforced composite
TissueMaster Concept

new

97501



		10	10	10	10
Размер · Size		032	048	064	095

97501.000. ...

032

048

064

095

Внутриротовые эластичные кольца сильного натяжения
Силиконовые, содержат латекс
Intraoral Elastics, strong pull
Silicone, containing latex

17

new

97500



		10	10	10
Размер · Size		032	064	095

97500.000. ...

032

064

095

Внутриротовые эластичные кольца среднего натяжения
Силиконовые, содержат латекс
Intraoral Elastics, medium pull
Silicone, containing latex



Д-р Стефан Ноймейер

MaxilloPrep

Bone spreading and bone condensing

Developed in cooperation with Dr. Stefan Neumeier, the MaxilloPrep Spread and Condense screws made of pure titanium guarantee effective, yet conservative bone spreading and condensing as part of treatments involving implants. These screws mobilize the bone during expansion and facilitate the creation of the bone bed by making use of the residual elasticity of the bone.

- The Spread and Condense screws are available in 5 sizes. They are screwed in and out in ascending order, until the required target size is reached. The sizes 4 and 5 also come with a triangular cross-section for flexible spreading of extremely hard bones.
- Produced according to up-to-date clinical know-how and the latest production techniques, these screws are particularly comfortable to use. Thanks to their double thread, these screws can be screwed in and out in no time at all. Asymmetrical thread flanks with a smaller angle in inserting direction facilitate the insertion of the screws. Penetration into the bone may also be assisted by percussion, i.e. by gently hammering the screw into the bone. To further facilitate the work of the operator, an optional mechanical wrench and a ratchet for use with the manual wrench are also available.
- The screws come without o-rings, which makes them particularly easy to clean. A clearly audible clicking sound confirms that the screw has securely locked into the hand wrench.



МаксиллоПреп

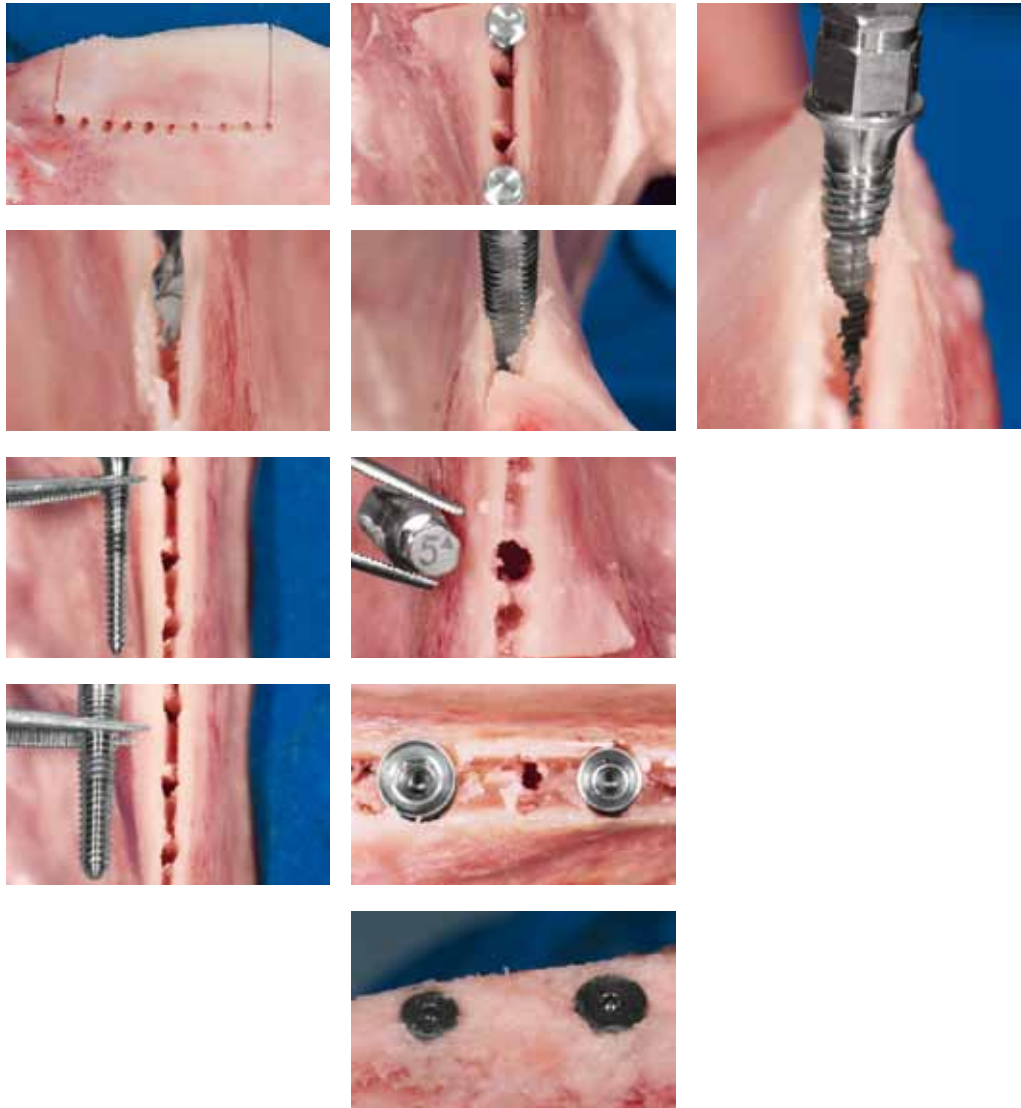
Расщепление и конденсация кости

Разработанные при сотрудничестве с д-ром Стефаном Ноймейером, титановые **винты МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация** гарантируют эффективное и щадящее расщепление и уплотнение кости в процессе подготовительных работ перед установкой имплантатов. Используя такое свойство кости, как эластичность, эти винты мобилизуют кость и облегчают создание костного ложа.

- Мы предлагаем вам 5 различных диаметров винтов для расщепления и конденсации кости. Они вкручиваются и выкручиваются с последовательным увеличением диаметра до достижения необходимого размера. Винты размеров 4 и 5 выпускаются также со специальными скосами для наиболее оптимального расширения очень плотной кости; в сечении эти винты имеют треугольную форму.
- Разработанные с учетом самых актуальных клинических учоу-хау и в соответствии с современными технологиями производства, эти винты очень удобны в использовании. Благодаря двойной резьбе винты вкручиваются и выкручиваются необычайно быстро. Более того, в боковом разрезе скосы резьбы асимметричны, т.е. угол резьбы в апикальной части винта меньше, чем у его основания, что позволяет доктору гораздо быстрее вкрутить винт в кость. Винт также может быть помещен в кость перкуSSIONно, то есть, при помощи мягких постукиваний молоточком. Для большего удобства применения этой системы Comet предлагает использовать механическую отвертку или динамометрический ключ с ручной отверткой.
- Винты производятся без уплотнительных колец, что делает уход за ними особенно легким. Характерный щелчок гарантирует надежную фиксацию винта в ручной отвертке.

Расщепление кости круглыми и треугольными в сечении винтами

Bone Splitting, Bone Spreading with round and triangular screws





20

4596.000

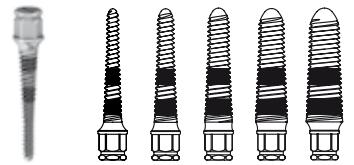


Набор МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация
Set MaxilloPrep Spread-Condense

558L15.000.1	1	
558L15.000.2	1	
558L15.000.3	1	
558L15.000.4	1	
558L15.000.5	1	
559L15.000.4	1	
559L15.000.5	1	
186A.204.1	1	
210L16.205.013	1	
210L16.205.018	1	
538.000.	1	
538.204.	1	
534.000.	1	
537.000.	1	

Винты для расщепления и конденсации по 1 шт., набор инструментов, контейнер для стерилизации и внутренний вставляемый модуль
1 Spread-Condense screw, instrument set, sterilisation container and insert tray each

558 L 15



		1	1	1	1	1
Размер - Size		1	2	3	4	5
L	мм	15	15	15	15	15

558L15.000. ...

	1	2	3	4	5
--	---	---	---	---	---

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
DE 10 2009 060 656*
* заявлены / * pending

Винты МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация

Размер 1: 1,6-2,4 мм

Размер 2: 2,2-3,0 мм

Размер 3: 2,8-3,6 мм

Размер 4: 3,4-4,2 мм

Размер 5: 4,0-4,8 мм

Чистый титан

MaxilloPrep Spread-Condense screw

Size 1: 1,6-2,4 mm

Size 2: 2,2-3,0 mm

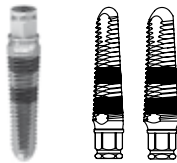
Size 3: 2,8-3,6 mm

Size 4: 3,4-4,2 mm

Size 5: 4,0-4,8 mm

Pure titanium

559 L 15



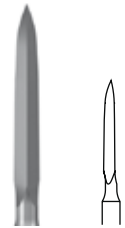
		1	1
Размер · Size		4	5
L	мм	15	15

559L15.000. ...

4 5

Винты МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация
Треугольные в сечении, для плотной кости
Размер 4: 3,4 – 4,2 мм
Размер 5: 4,0 – 4,8 мм
Чистый титан
MaxilloPrep Spread-Condense screw
Triangular profile, for hard bones
Size 4: 3,4-4,2 mm
Size 5: 4,0-4,8 mm
Pure Titanium

186 A



		1
Размер · Size		1
L	мм	12,0

Под угловой наконечник (RA) · *Right-angle (RA)*

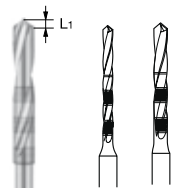


186A.204. ...

1

⊙_{max} 100000 rpm
МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация
Треугольный бор для центрирования в кости,
нержавеющая сталь
MaxilloPrep Spread-Condense
Triangular bur for centering bones, stainless steel

210 L 16



		2	2
Размер · Size	∅ 1/10 мм	013	018
L	мм	16,0	16,0
L ₁	мм	0,6	0,8

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



210L16.205. ...

013 018

⊙_{max} 6000 rpm
Пилотное сверло для имплантологии, нержавеющая сталь
Маркировка глубины = 2 мм
Pilot bur for implantology, stainless steel
Depth marking = 2 mm

538



1

538.000. ...

Ручная отвертка МаксиллоПреп Расщепление и
Конденсация для вкручивания и выкручивания винтов
для расщепления и конденсации кости, нержавеющая
сталь
*MaxilloPrep Spread-Condense, hand wrench for screwing
the Spread-Condense screws into or out of the bone,
stainless steel*



22

454



Колесовидная насадка, фиксируется на ручную отвертку для придания дополнительного крутящего момента
Чистый титан
*Hand wheel to be mounted on top the hand wrench, for increasing the torque
Pure titanium*



9820 A.000

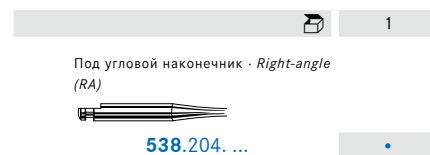
Динамометрический ключ, 10-35 Ncm, подходит для ручной отвертки 538, 295A, 295B, 296A, 465, 9884
Torque ratchet, 10-35 Ncm, suited for hand wrench 538, 295A, 295B, 296A, 465, 9884

584.000



Вставка для динамометрического ключа 9820A, для вкручивания и выкручивания винтов Конденсация и Расщепление, без функции зажима, как дополнение к ручной отвертке 538.000, нержавеющая сталь
Insert for torque ratchet wrench 9820A, for screwing and unscrewing of the Spread-Condense screws, no clamping function, to be used complementary to the hand wrench 538.000, stainless steel

538



⌀_{max} 5000 rpm
Механическая отвертка МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация для вкручивания и выкручивания винтов для расщепления и конденсации кости после использования ручной отвертки, нержавеющая сталь
MaxilloPrep Spread-Condense, mechanical wrench for screwing the Spread-Condense screws into or out of the bone after using the hand wrench, stainless steel



537



Внутренний вставляемый модуль МаксиллоПреп Расщепление и Конденсация, PP с ионами серебра, антибактериальный (без инструментов)
Insert tray MaxilloPrep Spread-Condense, PP with silver ions, antibacterial (without instruments)



534



Размер · Dimensions	мм	90 x 90 x 55
---------------------	----	--------------

Контейнер для стерилизации A8, без прокладки, без необходимости ухода, со стерилизационным фильтром на 150 циклов, составной, соединяемый с другими контейнерами, прозрачный пластик PPSU
Sterilisation container A8, no seals, no maintenance, with sterilisation filter for 150 sterilisation cycles, stackable, connectable, transparent PPSU plastic

23



Д-р Эрнст Фукс-Шаллер

Angle Modulation System

Horizontal widening of the alveolar ridge thanks to flexible mobilization from the inside

The Angle Modulation System developed in close cooperation with Dr. Ernst Fuchs Schaller allows a minimally invasive horizontal widening of the alveolar ridge even in those cases where there is not enough bone available to successfully insert an implant. The dental surgeon is frequently faced with an initial knife-ridge situation, especially in the lower jaw, in which case the widening of the alveolar ridge is an indispensable precondition.

The new surgical angle modulation method is based on the natural formation of new bone. The basic idea: The cortical lamella is flexibly mobilized from the inside and then successively expanded and erected towards the outside. An essential advantage of this non-traumatic method is that the jaw does not have to be folded up, i.e. the creation of a flap can be avoided. Consequently, the periosteum and the mucosa do not have to be detached and the "biologically active container" remains intact – to promote better healing without complications.

The essential advantage: Expansion of the alveolar ridge and insertion of the implant in just one session.



Угловая Модуляционная Система

Горизонтальное увеличение альвеолярного гребня за счет гибкой мобилизации кости изнутри

Разработанная при тесном сотрудничестве с д-ром Эрнстом Фукс-Шаллером, Угловая Модуляционная Система позволяет выполнить минимально инвазивное горизонтальное увеличение альвеолярного гребня – даже при недостаточном объеме кости – для последующей успешной установки имплантата.

Чрезвычайно узкий гребень в стоматологической хирургии встречается довольно часто, особенно на нижней челюсти, в этих случаях расширение альвеолярного гребня является обязательным предварительным условием.

Новый хирургический метод угловой модуляции основан на естественном формировании новой кости. Основная идея заключается в следующем: кортикальной пластине придается гибкость изнутри, она немного мобилизуется, за счет чего увеличивается объем гребня по направлению к внешней стороне. Существенным преимуществом данного атравматичного метода является отсутствие необходимости в откидывании лоскута. Следовательно, надкостница и слизистая не отделяются, и «биологически активный контейнер» остается нетронутым, что гарантирует быстрое заживление без осложнений.

Значительное преимущество: Расщепление альвеолярного гребня и установка имплантата производится в течение одной операции.



M 110 F



		1
Размер · Size	Ø 1/10 MM	028
L	MM	15

M110F.000. ... **028**

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 102 28 692
EP 1 515 661*
* заявлены / * pending

Плоский модулятор, матовая, небликующая поверхность, нержавеющая сталь
Flat modulator, matted, anti-glare surface, stainless steel

M 000 FC



		1
Размер · Size	Ø 1/10 MM	028
L	MM	15

M000FC.000. ... **028**

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 102 28 692
EP 1 515 661*
* заявлены / * pending

Плоский модулятор, угловой, продольный, матовая, небликующая поверхность, нержавеющая сталь
Flat modulator, angled, longitudinal, matted, anti-glare surface, stainless steel

M 110



		1	1	1
Размер · Size	Ø 1/10 MM	016	028	034
L	MM	15	15	15

M110.000. ... **016** **028** **034**

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
DE 102 28 692
EP 1 515 661*
* заявлены / * pending

Угловая Модуляционная Система, матовая, небликующая поверхность, нержавеющая сталь
Angle Modulation System, matted, anti-glare surface, stainless steel

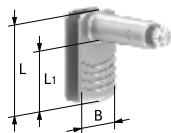
574



Размеры · Dimensions MM 115 x 24

Зарегистрированный промышленный образец, патенты /Utility model, patents
EP 2 380 521*
GM 20 2010 005 877
* заявлены / * pending

Рукоятка с резьбовым соединением для модуляторов, нержавеющая сталь
Handle with threaded projection for modulators, stainless steel



591



		1
Ширина (B) · Width (B)	мм	6,0
L	мм	11,85
L ₁	мм	8,0

591.000. ...

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
DE 102 12 815
EP 1 489 979*
* заявлены / * pending

Расширитель для расщепления кости от 1.25 до 6.25 мм
Круглая регулирующаяся головка позволяет компенсировать угол до ± 20°
Нержавеющая сталь
Extender for an extending width of 1.25 - 6.25 mm
Round head of the adjusting allows an angular compensation of up to ± 20°
Stainless steel



576



Адаптер для расширителя, к рукоятке 584
Нержавеющая сталь
Adapter for extender, for hand grip 574
Stainless steel



575



		1
575.000. ...		•

Ручной ключ для расширителя
Нержавеющая сталь
Hand wrench for extender
Stainless steel

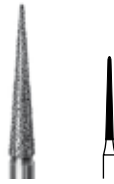
4612.000



Набор Расширитель
Set Extender

591.000.	2		
575.000.	1		
576.000.	1		

859



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	010
L	мм	11,0
Угол · Angle	α	2°

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



806 314 167524 ...

859.314. ... +010

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



806 204 167524 ...

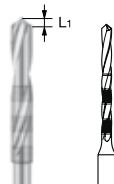
859.204. ... 010

■ = ⌀_{max} 100000 rpm

+ = ⌀_{max} 300000 rpm

Конусный, остроконечный
Tapered pointed

210 L 16



		2
Размер · Size	Ø 1/10 мм	013
L	мм	16,0
L ₁	мм	0,6

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



210L16.205. ...

013

⌀_{max} 6000 rpm

Пилотное сверло для имплантологии, нержавеющая сталь

Маркировка глубины = 2 мм

Pilot bur for implantology, stainless steel

Depth marking = 2 mm

H 254 E



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	012
L	мм	6,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



500 314 415298 ...

H254E.314. ... 012

⌀_{max} 80000 rpm

Комбинированный инструмент для деликатного препарирования кости и твердой ткани зуба

Combination instrument for conservative preparation of bone tissue and hard tooth substance

SFS 100



		1
SFS100.000. ...		•

Саггитальная

Толщина разреза 0,25 мм, глубина разреза 10,7 мм

Нержавеющая сталь

Sagittal

Cutting thickness 0.25 mm, cutting depth 10.7 mm

Stainless steel



SFS 101



	1
--	---

SFS101.000. ...	•
------------------------	---

Аксиальная
Толщина разреза 0,25 мм, глубина разреза 10,7 мм
Нержавеющая сталь
Axial
Cutting thickness 0.25 mm, cutting depth 10.7 mm
Stainless steel

SFS 110



	1
--	---

Размер · Size	Ø 1/10 мм	015
L	мм	10,0
Угол · Angle	α	3°

SFS110.000. ...	015
------------------------	------------

Конусная, с алмазным покрытием
Нержавеющая сталь
Diamond coated, tapered
Stainless steel



4603.000



Набор Угловая Модуляционная Система A4 со звуковыми насадками
Set Angle Modulation System A4 with sonic tips

M110.000.016	1	
M110.000.028	1	
M110.000.034	1	
M110F.000.028	1	
M000FC.000.028	1	
574.000.	1	
H254E.314.012	1	
859.314.010	1	
859.204.010	1	
210L16.205.013	2	
SFS100.000.	1	
SFS101.000.	1	
SFS110.000.015	1	

454.000.	1	
SF1979.000.	1	
566.000.	1	
186A.204.1	1	
210L16.205.018	1	
538.000.	1	
538.204.	1	
558L15.000.1	1	
558L15.000.2	1	
558L15.000.3	1	
558L15.000.4	1	
558L15.000.5	1	
559L15.000.4	1	
559L15.000.5	1	
TRC.205.055	1	
TRT.205.055	1	
9126.204.042	1	

Включая внутренние вставляемые модули и контейнер для стерилизации A4
Including insert trays, sterilisation container A4



30

4604.000



Набор Угловая Модуляционная Система A4
Set Angle Modulation System A4

M110.000.016	1			454.000.	1		
M110.000.028	1			186A.204.1	1		
M110.000.034	1			210L16.205.018	1		
M110F.000.028	1			538.000.	1		
M000FC.000.028	1			538.204.	1		
574.000.	1			558L15.000.1	1		
H254E.314.012	1			558L15.000.2	1		
859.314.010	1			558L15.000.3	1		
859.204.010	1			558L15.000.4	1		
210L16.205.013	2			558L15.000.5	1		
				559L15.000.4	1		
				559L15.000.5	1		
				TRC.205.055	1		
				TRT.205.055	1		
				9126.204.042	1		

Включая внутренние вставляемые модули и контейнер для стерилизации A4
Including insert trays, sterilisation container A4



4605.000



Набор Угловая Модуляционная Система А6 со звуковыми насадками
Set Angle Modulation System A6 with sonic tips

M110.000.016	1	
M110.000.028	1	
M110.000.034	1	
M110F.000.028	1	
M000FC.000.028	1	
574.000.	1	

H254E.314.012	1	
859.314.010	1	
859.204.010	1	
210L16.205.013	1	
SFS100.000.	1	
SFS101.000.	1	
SFS110.000.015	1	
SF1979.000.	1	
566.000.	1	

Включая внутренние вставляемые модули и контейнер для стерилизации А4
Including insert trays, sterilisation container A4



32

4606.000



Набор Угловая Модуляционная Система А6
Set Angle Modulation System A6

M110.000.016		1
M110.000.028		1
M110.000.034		1
M110F.000.028		1
M000FC.000.028		1

574.000.	1	
H254E.314.012	1	
859.314.010	1	
859.204.010	1	
210L16.205.013	1	

Включая внутренние вставляемые модули и контейнер для стерилизации А6
Including insert trays, sterilisation container A6



Д-р Карл-Хайнц Хойкманн



Проф., д-р Клаус-Ульрих Беннер

Pipe Augmentation System

Augmentation of the alveolar ridge by depositing bone forming augmentation material underneath the periost

Developed by Prof. Dr. Klaus Ulrich Benner and Dr. Dr. Karl-Heinz Heuckmann, the pipe technique is a surgical method for increasing the height and the width of the alveolar ridge by depositing bone forming augmentation material underneath the periost. Each step of the process is carried out with the perfectly designed instruments of the Pipe Augmentation System, right down to the filling of the pipe with augmentation material. The material hardens upon contact with body fluid.

The pipe technique is particularly suitable for increasing the height and the width of atrophied alveolar ridges as a pre-prosthetic measure and prior to the insertion of an implant. As a result, sufficient bone is formed to provide an adequate bone structure.

Advantages:

- Minimally invasive augmentation method
- The bone forming material is moulded immediately after insertion into the pipe
- The method requires little time
- Merely a tiny insertion across the crest is required
- Minimal trauma during the intervention



Туннельная Аугментационная Система

Увеличение альвеолярного гребня посредством поднадкостничного введения костнозамещающих материалов

Туннельная аугментационная техника разработана проф., д-ром Клаусом-Ульрихом Беннером и д-ром Карлом-Хайнцем Хойкманном и представляет собой хирургический метод увеличения высоты и толщины альвеолярного гребня посредством введения остеопластического материала под надкостницу. Каждый этап выполняется при помощи идеально продуманных инструментов Туннельной Аугментационной Системы, включая трубку для введения аугментационного материала. При контакте с жидкой средой организма происходит затвердевание материала.

Туннельная техника является методом выбора при необходимости увеличения высоты и толщины атрофированного альвеолярного гребня с целью подготовки к протезированию и перед установкой имплантата. В результате создается достаточный объем полноценной костной ткани.

Преимущества:

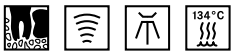
- Минимально инвазивный метод аугментации
- Остеопластическому материалу придается необходимая форма немедленно после введения в область дефекта
- Метод не требует большого количества времени
- Требуется лишь незначительное вмешательство в области альвеолярного гребня
- Минимальная травматичность при аугментации



new

36

4626.000



Набор Туннельная Аугментационная Система А6
Set Pipe Augmentation System A6

601.000.	1	
602.000.	1	
574.000.	1	
141P.106.027	1	
603.000.	1	
604.000.	1	
605.000.	1	
606.000.	1	
568.000.	1	



new

601.000



L	MM	95
---	----	----

Распатор, Туннельная Аугментационная Система, нержавеющая сталь
Raspatory, Pipe Augmentation System, stainless steel



new

602.000



L	MM	95
---	----	----

Надкостничный нож, Туннельная Аугментационная Система, нержавеющая сталь
Periosteal knife, Pipe Augmentation System, stainless steel



574

37

Размеры · Dimensions	MM	115 x 24
----------------------	----	----------

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
EP 2 380 521*
GM 20 2010 005 877
* заявлены / * pending

Рукоятка с резьбовым соединением для модуляторов, нержавеющая сталь
Handle with threaded projection for modulators, stainless steel

new

141 P



Размер · Size	Ø 1/10 MM	027
---------------	-----------	-----

Удлиненный наконечник · Handpiece extra-long (HPXL)



141P.106. ...

027

ω_{max} 10000 rpm

Шаровидный бор, Туннельная Аугментационная Система, стерильная упаковка, нержавеющая сталь
Round bur, Pipe Augmentation System, sterile packed, stainless steel

new

603.000



L	MM	46,5 / 74
---	----	-----------

Защитный кожух для боров, Туннельная Аугментационная Система, нержавеющая сталь
Bur guard, Pipe Augmentation System, stainless steel





Д-р Штефан Ноймейер

MaxilloPrep Bone

Bone grafting and congruent augmentation

The MaxilloPrep Bone centring burs TRC and trepan burs TRT are indicated for the safe preparation of bone cylinders. The inventor, Dr. Stefan Neumeyer from Eschlkam, Germany, also uses a combination of these instruments to carry out a systematic and extensive bone augmentation, because the three diameters 045, 055 and 065 are ideally coordinated, allowing the fixation of bone cylinders of matching shapes.

Dr. Neumeyer's basic idea is an integral evaluation of both the hard bone substance and soft tissue, in order to guarantee an optimum aesthetical clinical result. The line of MaxilloPrep instruments offers optimally adapted instruments and accessories to suit this comprehensive range of treatment.

- The TRC centring bur creates a circular guide groove. The centring tip of the bur enables exact and safe positioning on the bone substance.
- The TRT trepan bur featuring a state-of-the-art blade configuration, arranged in pairs, is used for the preparation of the bone cylinder. The large perforations in the working part allow both unobstructed view of the operative site and easy removal of the bone cylinders.

The innovative bone chip extractor 9126 as suggested by Dr. Stefan Neumeyer is used for precise, yet gentle removal of bone chips.

- After exposing the bone substance by means of a very thin cut, the bone chip extractor is axially positioned on the bone. The self-centring tip penetrates the bone substance and the funnel-shaped bone chip extractor fills with moist bone chips.



МаксиллоПреп Кость

Пересадка костной ткани и аугментация кости

Входящие в систему инструментов МаксиллоПреп Кость центрирующий трепан TRC и трепан TRT, предназначены для безопасного извлечения костных цилиндрических блоков. Д-р Штефан Ноймейер из Эшлькама, Германия, которому принадлежит идея создания этих инструментов, также использует эту комбинацию для систематического и значительного увеличения объема костной ткани. Диаметры 045, 055 и 065 идеально скоординированы и позволяют фиксировать костные цилиндры определенной величины и формы. Основная идея д-ра Ноймейера заключается во всесторонней оценке как твердой, так и губчатой костной ткани, чтобы гарантировать оптимальный эстетический результат. Линия продукции МаксиллоПреп предлагает идеально адаптированные инструменты и принадлежности для выполнения всего спектра работ по костной пластике.

- Центрирующий трепан TRC создает направляющую круговую бороздку. Центрирующий пин трепана способствует точному и надежному позиционированию инструмента на поверхности кости.
- Трепан TRT с уникальной геометрией режущей кромки, обладающей двумя видами лезвия, используется для извлечения костных цилиндрических блоков. Большие «окна» в рабочей части трепана обеспечивают отличную визуализацию операционного поля и облегчают извлечение костного цилиндра из инструмента.

Для аккуратного и деликатного получения костной стружки Кошет предлагает инновационный экстрактор костной стружки 9126, который также был предложен д-ром Штефаном Ноймейером.

- После обнажения костного гребня посредством очень тонкого разреза слизистой необходимо расположить экстрактор костной стружки вертикально к кости. Самоцентрирующийся кончик позиционируется в костной ткани, а воронкообразное углубление внутри инструмента заполняется влажной костной стружкой.

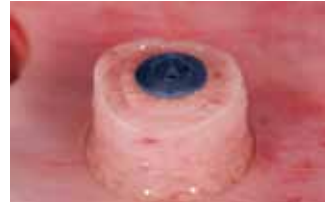
Препарирование костных цилиндрических блоков, создание направляющей круговой бороздки

Preparation of bone cylinders, creating a circular guide groove



Создание костного ложа центрирующими трепанами с последовательным увеличением или уменьшением диаметра инструментов

Creation of the bone bed using centring burs with increasing or decreasing diameter



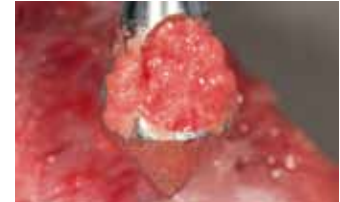
Минимально инвазивная вертикальная аугментация

Minimally invasive vertical augmentation



Получение костной стружки из губчатой костной ткани

Removal of bone chips from spongy bone substance





4572.000



Полный набор МаксиллоПреп Кость
Complete kit MaxilloPrep Bone

TRC.205.045	1		
TRC.205.055	1		
TRC.205.065	1		
TRT.205.045	1		
TRT.205.055	1		
TRT.205.065	1		
9126.204.042	1		
9126.204.060	1		
534.000.	1		
535.000.	1		

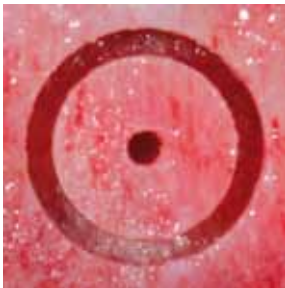
Включая внутренний вставляемый модуль и контейнер для стерилизации A8
Including insert tray and sterilisation container A8

4571.000

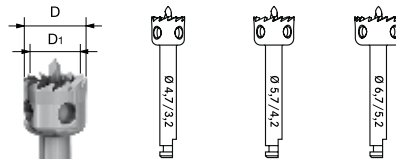


Стартовый набор МаксиллоПреп Кость
Starter kit MaxilloPrep Bone

TRC.205.055	1		
TRT.205.055	1		
9126.204.042	1		
9890L4.000.	1		



TRC



		1	1	1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	045	055	065
D	Ø 1/10 мм	47	57	67
D ₁	Ø 1/10 мм	32	42	52
L	мм	5,5	5,5	5,5

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



TRC.205. ...

045

055

065

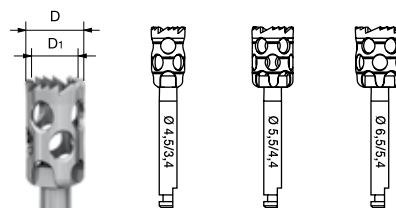
⊖_{max} 6000 rpm

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
DE 10 2008 029 920
EP 2 138 255*
* заявлены / * pending

Центрирующий трепан МаксиллоПреп для создания направляющей бороздки центрирующим пином, нержавеющей сталь
MaxilloPrep Centring bur for creation of a guide groove caused by centring tip, stainless steel



TRT



		1	1	1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	045	055	065
D	Ø 1/10 мм	45	55	65
D ₁	Ø 1/10 мм	34	44	54
L	мм	8,0	8,0	8,0

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



TRT.205. ...

045

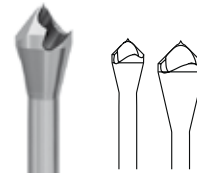
055

065

⊖_{max} 6000 rpm

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
DE 10 2008 029 920
EP 2 138 255*
* заявлены / * pending

Трепан МаксиллоПреп для препарирования костных цилиндров (трансплантатов), нержавеющей сталь
MaxilloPrep trepan bur for the preparation of bone cylinders (transplants), stainless steel



9126



		1	1
Размер - Size	Ø 1/10 мм	042	060
L	мм	7,0	12,0

Под угловой наконечник (RA) - Right-angle (RA)



9126.204. ...

○042 ●060

- = \varnothing_{max} 10000 rpm
- = \varnothing_{max} 15000 rpm

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
DE 10 2008 020 178*
EP 2 111 805*
* заявлены / * pending

Экстрактор костной стружки МаксиллоПреп,
нержавеющая сталь
MaxilloPrep bone chip extractor, drill for gaining a
quantity of bone chips, stainless steel



535



Внутренний вставляемый модуль для трепанов и экстракторов костной стружки, PP, антибактериальный (без инструментов)
Insert tray trepan burs, PP, antibacterial (without instruments)



534



Размеры - Dimensions	мм	90 x 90 x 55
-----------------------------	----	--------------

Контейнер для стерилизации A8, без прокладки, без необходимости ухода, со стерилизационным фильтром на 150 циклов, составной, соединяемый с другими контейнерами, прозрачный пластик PPSU
Sterilisation container A8, no seals, no maintenance, with sterilisation filter for 150 sterilisation cycles, stackable, connectable, transparent PPSU plastic



Д-р Мартин Дюрхольт

MaxilloPrep Bonefix

Osteosynthesis screws for fixing bone grafts

Prior to carrying out a restoration with implants, the implantologist is frequently faced with a situation where there is not enough bone available. Developed in cooperation with Dr. Martin Dürholt, the MaxilloPrep Bonefix osteosynthesis screws allow exact placing and fixing of the bone graft at the recipient site.

The system comprises high-grade screws made of pure titanium in size 1.5 mm. They are available in lengths of 6, 9 and 12 mm. These osteosynthesis screws are provided with a continuous fast-cutting thread which ends directly at the flat screw head. Secure hold in the handle adapter is guaranteed by the hexagonal reception with a standard width across flats of 1.2 mm. The attachable handle is particularly light in weight and perfectly ergonomic.

Excellent vision during re-entry thanks to the blue anodised surface of the screw.

Advantages

- Small number of components
- "Minitray" suitable for sterilisation
- Protected removal of screws without contamination
- Optimum recess module and high-quality sterilisation container
- Can be used in combination with existing burs
- Compatible with conventional implant screw drivers
- Suitable for all established bone augmentation techniques



Минибокс для винтов
Minitray for screws

МаксиллоПреп Фиксация Кости

Остеосинтезирующие винты для фиксации костных блоков

Перед имплантационным восстановлением зубного ряда имплантолог часто сталкивается с недостаточностью костной ткани у пациента. Разработанные при сотрудничестве с д-ром Марином Дюрхольтом, остеосинтезирующие винты МаксиллоПреп Фиксация Кости позволяют осуществить точное позиционирование и фиксацию костного трансплантата в операционном поле.

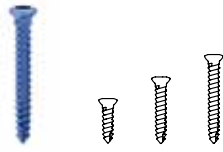
Система включает в себя высококачественные винты из чистого титана диаметром 1,5 мм и длиной 6, 9 или 12 мм. Остеосинтезирующие винты имеют непрерывную самонарезающую резьбу, которая заканчивается непосредственно у самой шляпки. Ручной адаптер для винтов гарантирует надежное удерживание винта за счет шестигранного приемного углубления со стандартным размером 1,2 мм. Присоединяемая к адаптеру рукоятка очень легка и эргономична.

Отличная визуализация во время работы обеспечивается синей анодированной поверхностью винта.

Преимущества

- Небольшое количество компонентов
- Стерилизуемый «Минибокс»
- Надежное извлечение винта без риска контаминации
- Удобная подставка для инструментов в виде вставляемого модуля с углублением и высококачественный контейнер для стерилизации
- Возможность использования в комбинации с существующими сверлами и фрезами
- Совместимость с обычными отвертками для имплантации
- Подходит для всех известных методик аугментации кости

583 L 6
583 L 9
583 L 12



			5	5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм		015	015	015
L	мм		6	9	12
	583L6.000. ...		015	-	-
	583L9.000. ...		-	015	-
	583L12.000. ...		-	-	015

МаксиллоПреп Фиксация Кости
Остеосинтезирующий винт, шестигранное соединение для отвертки
1,2 мм, чистый титан, синее анодированное покрытие
MaxilloPrep Bonefix
Osteosynthesis screw, hexagonal reception 1.2 mm, pure titanium, blue
anodized



577

Ручной адаптер МаксиллоПреп Фиксация Кости
Нержавеющая сталь
Maxillo Prep Bonefix handle adapter
Stainless steel



582



Размеры · Dimensions мм 46 x 14 x 17

Внутренний вставляемый модуль для винтов МаксиллоПреп Фиксация Кости
PP с ионами серебра, антибактериальный (без инструментов)
Insert tray (mini tray) MaxilloPrep Bonefix
PP with silver ions, antibacterial (without instruments)

Рекомендуемые инструменты:
Пилотное сверло 210L16.205.013, 018,
Шаровидная костная фреза
H141A.104/205.027.

Recommended instruments:
pilot drill 210L16.205.013, 018,
round bone cutter
H141A.104/205.027



210L16.205.013



210L16.205.018
⊖_{opt.} 800 - 1000 rpm
⊖_{max.} 6000 rpm



H141A.205.027
H141A.104.027

⊖_{opt.} 6000 rpm
⊖_{max.} 100000 rpm



46

4609.000



Набор остеосинтезирующих винтов МаксиллоПреп Фиксация Кости
Set MaxilloPrep Bonefix osteosynthesis screws

583L6.000.015	5		
583L9.000.015	5		
583L12.000.015	5		
577.000.	1		
574.000.	1		
582.000.	1		

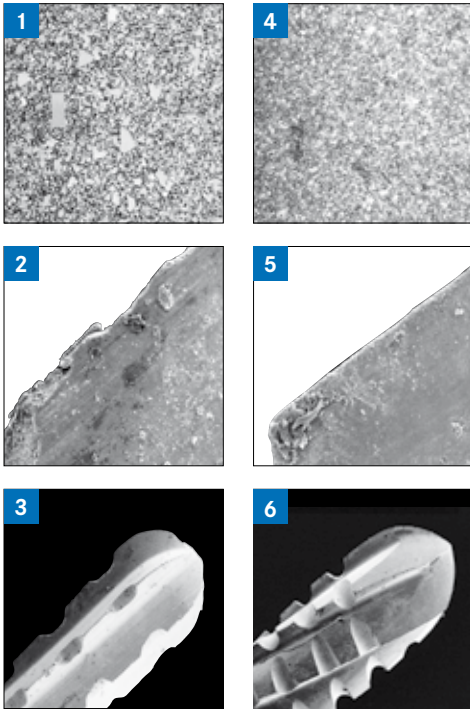
Включая внутренний вставляемый модуль (минибокс)
Including insert tray (mini tray)

4610.000



Набор, включающий в себя контейнер для стерилизации A8 (90 x 90 x 55 мм) и внутренний вставляемый модуль с углублениями (без инструментов)
Set sterilisation container A8 (90 x 90 x 55 mm) and insert tray with recesses (without instruments)

571.000.	1		Внутренний модуль с углублениями Insert tray with recesses
556.000.	1		Контейнер для стерилизации A8 Sterilisation container A8



1. Coarse-grain tungsten carbide:
Porous ingredients; non-calibrated tungsten carbide submitted to a sintering procedure at 1.785 kbar.

2. Blade with nicks:
- produces inaccurate cuts

3. Instrument of average quality:
- traumatic preparation
- inaccurate results
- premature wear
- not cost-effective

4. Fine-grain tungsten carbide:
Sintered according to a HIP process (Hot isostatic pressing), tungsten carbide powder of 1 μ , submitted to a sintering procedure at 2.7 kbar

5. Ideal condition, blades without nicks, gentle, precise cuts

6. Komet quality instrument
- exact preparation
- excellent result
- long service life
- cost-effective work

1. Крупные частицы карбида вольфрама:
Пористые компоненты; некалиброванный карбид вольфрама спекается под давлением 1,785 кбар.

2. Лезвие с засечками:
- создает неточный разрез

3. Инструмент среднего качества:
- Травматичное препарирование
- Непрогнозируемый результат
- Преждевременное изнашивание
- Невыгодное соотношение цены и качества

4. Мелкозернистый карбид вольфрама:
Частицы карбида вольфрама размером 1 μ m спекаются под давлением 2,7 кбар по методу горячего изостатического прессования

5. Идеальное лезвие, без зазубрин, дает деликатный, точный разрез

6. Качественный инструмент КOMET:
- Точное препарирование
- Отличный результат
- Длительный срок службы
- Рентабельная работа

Surgical bone cutters

Tungsten carbide, ceramics, steel, diamond

Every day, dentists and oral surgeons benefit from the continuous development of enhanced blade configurations and state-of-the-art production methods.

A chronological review takes us back to toothings with continuous blades (H161), followed by the so-called saw teeth, i.e. interrupted blades - the cross-cut (H162) - and finally the "right/right" staggered toothings (H162A) developed by Komet with its extremely high performance and smooth, almost vibration-free operation.

Nowadays, the operator can choose from an extensive range of effective instruments in all shapes and sizes for accurate preparations, cost-effective work and operations with excellent results.

Always pleased to meet new challenges, Komet introduced its range of CeraLine instruments which contains a selection of instruments made of special high-grade ceramics including bone cutters and pilot drills. The raw material used is particularly resistant to exceptionally high loads. This means that these metal-free instruments - that tend to be slightly more brittle due to the nature of the material - can be used in complete safety. The special ceramic used for the white CeraLine instruments is composed of zircon-dioxide ceramic ZrO₂ and aluminium ceramic Al₂O₃ and stabilized by a HIP production process.

A selection of tungsten carbide bone cutters with hard ZrN (Zirconium nitride) coating is available. The ZrN bone cutters are highly resistant to harsh chemicals which might have a damaging effect, for example particularly aggressive chemicals used in instrument baths. The thickness of the coating is merely between 1 and 2 μ m, which is why it does not impair the efficient cutting performance of the instruments.

Хирургические костные фрезы

Твердосплавные, керамические, стальные и алмазные инструменты

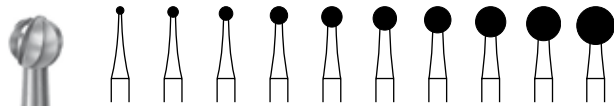
Стоматологи и челюстно-лицевые хирурги имеют возможность оценить все достоинства новых технологий производства и постоянно совершенствуемого дизайна инструментов в своей повседневной работе.

Хронология развития режущих граней инструментов начиналась с продольного лезвия (H161), затем появилась крестообразная насечка (H162) и наконец лезвия со ступенчатой насечкой «право/право» (H162A). Это поколение инструментов, разработанное КOMET, обладает крайне высокой производительностью и выполняет ровную работу, практически без вибрации.

Сегодня доктору предлагается богатый ассортимент эффективных инструментов любой формы и размера, обеспечивающих точное препарирование и превосходный результат при оптимальном сочетании цены и качества.

Компания КOMET, всегда готовая достойно встретить вызов, представляет фрезы для кости и пилотные сверла КераЛайн, изготовленные из особой высококачественной керамики. Сырье, используемое для изготовления этих инструментов, исключительно устойчиво к высоким нагрузкам. А это значит, что керамические фрезы и сверла, не содержащие металла, которым, казалось бы, по определению присуща хрупкость, абсолютно надежны в применении. Состав керамики, используемой для производства белоснежных инструментов КераЛайн, особый: в него входит диоксид циркония ZrO₂ и алюминиевая керамика Al₂O₃, для стабилизации используется метод горячего изостатического прессования (HIP).

Уже поступили в продажу твердосплавные фрезы с прочным покрытием из нитрида циркония (ZrN). Фрезы для кости с ZrN покрытием отличаются особой стойкостью к агрессивным химическим реагентам, которые используются, например, для очищения инструментов. Толщина покрытия составляет всего 1-2 μ m, поэтому выдающаяся режущая способность инструментов не снижается.



H 141



		5	5	5	5	5	5	5	5	5	
Размер · Size	Ø 1/10 мм	010	014	018	023	027	031	035	040	045	050
US No.		2S	4S	6S	8S	10S	11S	-	-	-	-

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
 Right-angle long (RAL)



500 205 001291 ...

H141.205. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ■040 - -

Под угловой наконечник, экстрадлинный
 (RAXL) · Right-angle extra-long (RAXL)

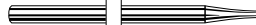


500 206 001291 ...

H141.206. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ■040 - -

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece
 (HP)

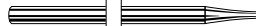


500 104 001291 ...

H141.104. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◊040 ◊045 ◊050

Под прямой наконечник, длинный (HPL) ·
 Handpiece long (HPL)



500 105 001291 ...

H141.105. ...

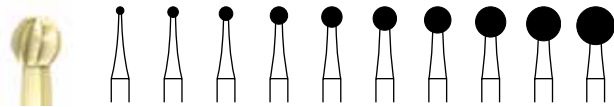
■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◊040 - ◊050

◊ = ⊙_{max} 60000 rpm

◈ = ⊙_{max} 80000 rpm

■ = ⊙_{max} 100000 rpm

Костная фреза, шаровидная, с высокоэффективной
 режущей способностью
 Bone cutter round, high-efficiency cutting design



H 141 Z



		5	5	5	5	5	5	5	5	5	
Размер · Size	Ø 1/10 мм	010	014	018	023	027	031	035	040	045	050

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece
 (HP)



H141Z.104. ...

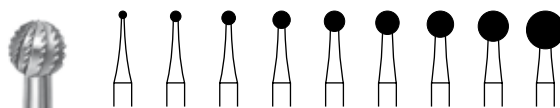
■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◊040 ◊045 ◊050

◈ = ⊙_{max} 80000 rpm

■ = ⊙_{max} 100000 rpm

Костная фреза, шаровидная, с высокоэффективной
 режущей способностью, с ZrN покрытием
 Bone cutter round, high-efficiency cutting design, ZrN
 coated

H 141 A



		5	5	5	5	5	5	5	5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	010	014	018	023	027	031	035	040	050
US No.		-	-	-	8SA	10SA	11SA	-	-	-

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



500 205 001298 ...

H141A.205. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◀040 -

Под угловой наконечник, экстрадлинный
(RAXL) · Right-angle extra-long (RAXL)



500 206 001298 ...

H141A.206. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◀040 -

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece
(HP)



500 104 001298 ...

H141A.104. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◀040 ▶050

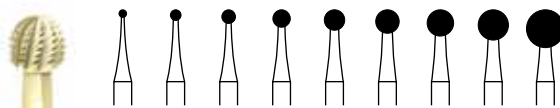
◊ = ⌀_{max} 60000 rpm

◆ = ⌀_{max} 80000 rpm

■ = ⌀_{max} 100000 rpm

Костная фреза, шаровидная, особый дизайн рабочей части позволяет снизить вибрацию
Bone cutter round, with special cutting design for smooth operation

H 141 AZ



		5	5	5	5	5	5	5	5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	010	014	018	023	027	031	035	040	050

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



H141AZ.205. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 040 -

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece
(HP)



H141AZ.104. ...

■010 ■014 ■018 ■023 ■027 ■031 ■035 ◀040 ▶050

◊ = ⌀_{max} 80000 rpm

■ = ⌀_{max} 100000 rpm

Костная фреза, шаровидная, особый дизайн рабочей части позволяет снизить вибрацию, с ZrN покрытием
Bone cutter round, with special cutting design for smooth operation, ZrN coated

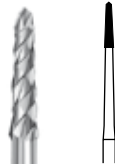


Для кости и твердой ткани
зуба
Костная фреза

50

For bone tissue and hard tooth
substance
Bone cutter

- H 254 E
- H 254 LE



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	012
L	мм	6,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



500 314 415298 ...

- H254E.314. ... 012

500 314 415298 ...

- H254LE.314. ... 012

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



500 204 415298 ...

- H254E.204. ... 012

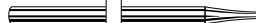
Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



500 205 415298 ...

- H254E.205. ... 012

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



500 104 415298 ...

- H254E.104. ... 012

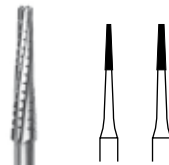
◇ = 40000 rpm

◇ = 80000 rpm

Комбинированный инструмент для деликатного
препарирования кости и твердой ткани зуба
Combination instrument for conservative preparation of
bone tissue and hard tooth substance



H 254



		5	5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	010	012
L	мм	6,0	6,0
US No.		700XXL	701XXL

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)

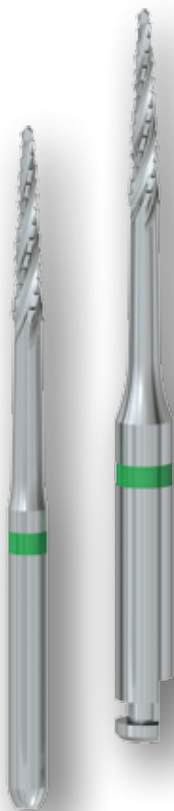


500 314 415296 ...

- H254.314. ... 010 012

○_{max} 80000 rpm

Костная фреза для установки пластинчатых
имплантатов
Bone cutter for leaf implants



- H 162 SL
- H 162 SXL



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	014
L	мм	8,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



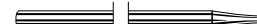
- H162SL.314. ... 014

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



- H162SXL.314. ... 014

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



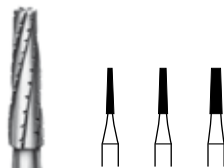
- H162SL.204. ... 014

- H162SL.104. ... 014

- ◇ = O_{max.} 40000 rpm
- = O_{max.} 100000 rpm
- ▣ = O_{max.} 120000 rpm
- = O_{max.} 160000 rpm

Костная фреза для высокоэффективного разрезания кости
Bone cutter with high-efficiency cutting design

H 33 L



		5	5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	010	012	016
L	мм	6,0	6,0	6,0
US No.		700XL	701L	702L

Под турбинный наконечник, экстрадлинный (FGXL) · Friction Grip extra-long (FGXL)



500 316 171007 ...

- H33L.316. ... 010 012 016

O_{max.} 100000 rpm
Костная фреза, с крестообразной насечкой, конусная, фиссурная, удлиненная
Bone cutter, cross cut tapered fissure long

H 33 R



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	4,4
US No.		1702

Под турбинный наконечник, экстрадлинный (FGXL) · Friction Grip extra-long (FGXL)



500 316 194007 ...

- H33R.316. ... 016

O_{max.} 100000 rpm
Костная фреза, со скругленным кончиком, с крестообразной насечкой, конусная, фиссурная
Bone cutter, round end cross cut tapered fissure



H 167



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	023
L	мм	11,0

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



500 104 410297 ...

H167.104. ...

023

H 269



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	016
L	мм	11,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



500 314 199295 ...

H269.314. ...

016

52

○_{max} 80000 rpm
Костная фреза Линдемманна
Bone cutter, Lindemann

○_{max} 160000 rpm
Костная фреза
Bone cutter

H 269 Z



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	016
L	мм	11,0

Под турбинный наконечник · Friction Grip (FG)



H269Z.314. ...

016

○_{max} 160000 rpm
Костная фреза, с ZrN покрытием
Bone cutter, ZrN coated

H 267



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)

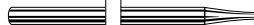


500 314 210295 ...

H267.314. ...

016

Под турбинный наконечник, длинный (FGL) · Handpiece (HP)



500 104 210295 ...

H267.104. ...

016

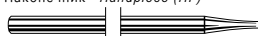
■ = ○_{max} 100000 rpm
■ = ○_{max} 160000 rpm
Костная фреза
Bone cutter

H 267 Z



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Наконечник · Handpiece (HP)



H267Z.104. ... ■016

Под турбинный наконечник · Friction Grip (FG)



H267Z.314. ... ■016

■ = \bigcirc_{\max} 100000 rpm
 ■ = \bigcirc_{\max} 160000 rpm
 Костная фреза, с ZrN покрытием
 Bone cutter, ZrN coated

H 269 Q



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	11,0

Под турбинный наконечник · Friction Grip (FG)



H269Q.314. ... 016

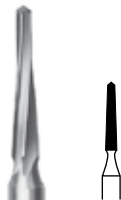
Под турбинный наконечник, длинный · Friction Grip long (FGL)



H269Q.315. ... 016

\bigcirc_{\max} 160000 rpm
 Костная фреза
 Bone cutter

H 161



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



500 314 408295 ...
H161.314. ... ■016

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



500 104 408295 ...
H161.104. ... ■016

■ = \bigcirc_{\max} 100000 rpm
 ■ = \bigcirc_{\max} 160000 rpm
 Костная фреза Линдемманна
 Bone cutter, Lindemann

H 162



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



500 314 408297 ...
H162.314. ... ■016

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



500 204 408297 ...
H162.204. ... ■016

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



500 205 408297 ...
H162.205. ... ■016

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



500 104 408297 ...
H162.104. ... ■016

■ = \bigcirc_{\max} 100000 rpm
 ■ = \bigcirc_{\max} 160000 rpm
 Костная фреза Линдемманна
 Bone cutter, Lindemann



H 162 Z



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



H162Z.314. ... ■016

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



H162Z.204. ... ■016

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



H162Z.205. ... ■016

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



H162Z.104. ... ■016

- = ○_{max} 100000 rpm
- = ○_{max} 160000 rpm

Костная фреза Линдемманна, с ZrN покрытием
Bone cutter, Lindemann, ZrN coated

H 162 A



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



500 314 408298 ...
H162A.314. ... ■016

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



500 204 408298 ...
H162A.204. ... ■016

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



500 205 408298 ...
H162A.205. ... ■016

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



500 104 408298 ...
H162A.104. ... ■016

- = ○_{max} 100000 rpm
- = ○_{max} 160000 rpm

Костная фреза Линдемманна, с особой ступенчатой насечкой
Bone cutter, Lindemann, with special staggered tothing

H 162 AZ



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016
L	мм	9,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



H162AZ.314. ... ■016

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



H162AZ.204. ... ■016

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



H162AZ.205. ... ■016

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)

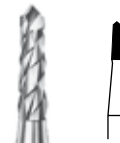


H162AZ.104. ... ■016

- = ○_{max} 100000 rpm
- = ○_{max} 160000 rpm

Костная фреза Линдемманна, с особой ступенчатой насечкой, с ZrN покрытием
Bone cutter, Lindemann, with special staggered tothing, ZrN coated

H 163 A



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	014
L	мм	5,0

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



H163A.204. ... 014

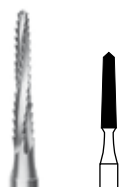
Под прямой наконечник (HP) · Handpiece (HP)



H163A.104. ... 014

- _{max} 100000 rpm
- Костная фреза Линдемманна, укороченная, с особой ступенчатой насечкой
Bone cutter, Lindemann short, with special staggered tothing

H 166



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	021
L	мм	10,0

Под угловой наконечник (RA) · *Right-angle (RA)*



500 204 409297 ...

H166.204. ... 021

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · *Right-angle long (RAL)*



500 205 409297 ...

H166.205. ... 021

Под прямой наконечник (HP) · *Handpiece (HP)*



500 104 409297 ...

H166.104. ... 021

⊙_{max} 100000 rpm
Костная фреза Линдемманна
Bone cutter, Lindemann

H 166 Z



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	021
L	мм	10,0

Под угловой наконечник (RA) · *Right-angle (RA)*



H166Z.204. ... 021

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · *Right-angle long (RAL)*



H166Z.205. ... 021

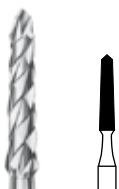
Под прямой наконечник (HP) · *Handpiece (HP)*



H166Z.104. ... 021

⊙_{max} 100000 rpm
Костная фреза Линдемманна, с ZrN покрытием
Bone cutter, Lindemann, ZrN coated

H 166 A



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	021
L	мм	10,0

Под угловой наконечник (RA) · *Right-angle (RA)*



500 204 409298 ...

H166A.204. ... 021

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · *Right-angle long (RAL)*



500 205 409298 ...

H166A.205. ... 021

Под прямой наконечник (HP) · *Handpiece (HP)*

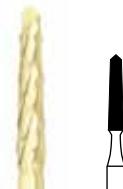


500 104 409298 ...

H166A.104. ... 021

⊙_{max} 100000 rpm
Костная фреза Линдемманна, с особой ступенчатой насечкой
Bone cutter, Lindemann, with special staggered toothing

H 166 AZ



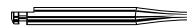
		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	021
L	мм	10,0

Под угловой наконечник (RA) · *Right-angle (RA)*



H166AZ.204. ... 021

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · *Right-angle long (RAL)*



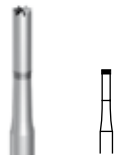
H166AZ.205. ... 021

Под прямой наконечник (HP) · *Handpiece (HP)*



H166AZ.104. ... 021

⊙_{max} 100000 rpm
Костная фреза Линдемманна, с особой ступенчатой насечкой, с ZrN покрытием
Bone cutter, Lindemann, with special staggered toothing, ZrN coated



H 207 D



		5
Размер · Size	∅ 1/10 мм	012
US No.		958D

Под турбинный наконечник, экстрадлинный
 (FGXL) · Friction Grip extra-long (FGXL)



500 316 150001 ...

H207D.316. ...

012

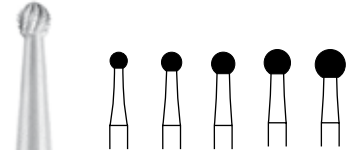
⊖_{max} 300000 rpm

Торцевой бор для иссечения костной ткани при хирургическом удлинении коронковой части зуба, для воссоздания естественной биологической ширины или для выравнивания дна полости, лазерная маркировка глубины = 4 мм

End-cutting bur for reducing bone substance during surgical crown extension, for recreating the natural biological width or for creating a flat preparation floor in the cavity, laser marking at 4 mm



K 160 A



		5	5	5	5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	023	027	031	035	040

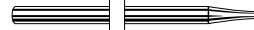
Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



K160A.205. ...

023 027 031 035 040

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece
(HP)



K160A.104. ...

023 027 031 035 040

⊖_{max} 40000 rpm

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents

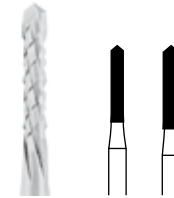
EP 1 539 018*

* заявлены / * pending

Костная фреза, шаровидная, керамическая
Bone cutter round, made of ceramics



K 157



		5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	016	021
L	мм	9,0	10,0

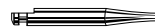
Под турбинный наконечник (FG) · Friction
Grip (FG)



K157.314. ...

016 -

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle
(RA)



K157.204. ...

016 021

Под угловой наконечник, длинный (RAL) ·
Right-angle long (RAL)



K157.205. ...

016 021

Под прямой наконечник (HP) · Handpiece
(HP)



K157.104. ...

016 021

⊖ = ⊖_{max} 40000 rpm

■ = ⊖_{max} 160000 rpm

Костная фреза, керамическая
Bone cutter, made of ceramics



Diamond-coated bone cutters

Compared to cutters, diamond-coated instruments operate in a grinding manner. For example, the round instrument is ideally suited for creating a lateral window during a sinus lift operation.

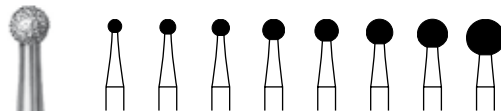
The Miniflex diamond disc is perfectly adapted for realizing a straight cut to split the bone, even in case of very narrow jaw ridges. To be used with a disc-guard.

Костные фрезы | Алмазные

В отличие от твердосплавных костных фрез, алмазные инструменты работают по принципу шлифования. Например, шаровидные алмазные боры идеально подходят для создания латерального окна при проведении синус-лифтинга.

Алмазные диски Минифлекс превосходно осуществляют прямые разрезы при расщеплении кости, в том числе очень узкого костного гребня. Рекомендуется применение дисков с защитным кожухом.

242



		5	5	5	5	5	5	5	5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	018	021	023	029	031	035	040	050

Под прямой наконечник (НР) · Handpiece (НР)



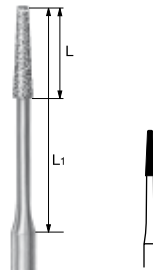
242.104. ...

018	021	023	029	031	035	040	050		

◆ = \varnothing_{max} 80000 rpm

■ = \varnothing_{max} 100000 rpm

Алмазный, шаровидный
Diamond, round



D 254



		5
Размер · Size	Ø 1/10 мм	012
L	мм	6,0
L ₁	мм	15,0

Под турбинный наконечник (FG) · Friction Grip (FG)



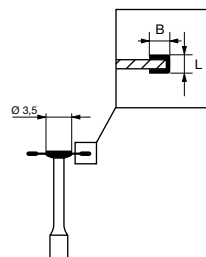
D254.314. ...

012

⊖_{max} 100000 rpm

Алмазная фреза для апикэктомии и разделения зубов мудрости

Diamond cutter for apicectomy and separation of wisdom teeth



943 CH



		51	51
Размер · Size	Ø 1/10 мм	065	080
Покрытие · Coating	мм	0,5	0,5
L	мм	0,29	0,29
D	Ø 1/10 мм	3,5	3,5

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



806 204 361524 ...

943CH.204. ...

⊖065

⊖080

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



806 205 361524 ...

943CH.205. ...

⊖065

⊖080

⊖ = ⊖_{max} 35000 rpm

⊖ = ⊖_{max} 40000 rpm

Алмазный диск Минифлекс

Апикэктомия в зоне моляров, в том числе с последующим закрытием дефекта

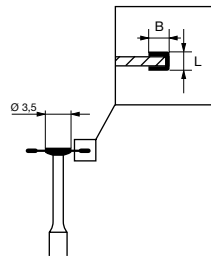
выпиленным для создания доступа костным блоком, остеопластика синуса

Используется с защитным кожухом

Miniflex diamond disc for bone-lid method

Apicectomy in the molar area, osteoplastic surgery of the maxillary sinus

Use disc-guard



943 CHZ



		5	5
Размер - Size	Ø 1/10 мм	065	080
Покрытие - Coating	мм	0,5	0,5
L	мм	0,29	0,29

Под угловой наконечник (RA) - Right-angle (RA)



943CHZ.204. ...

↻065

↻080

Под угловой наконечник, длинный (RAL) - Right-angle long (RAL)



943CHZ.205. ...

↻065

↻080

↻ = \bigcirc_{\max} 35000 rpm

↻ = \bigcirc_{\max} 40000 rpm

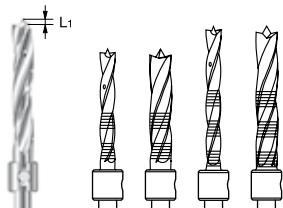
Алмазный диск Минифлекс для работы с костью, с ZrN покрытием

Используется с защитным кожухом

Miniflex diamond disc for work on bones, ZrN coated

Use disc-guard

210 IK 16
210 IK 19



		1	1	1	1
Размер - Size	Ø 1/10 мм	020	028	020	028
L	мм	16,0	16,0	19,0	19,0
L ₁	мм	0,5	0,8	0,5	0,8

Под угловой наконечник (RA) - Right-angle (RA)

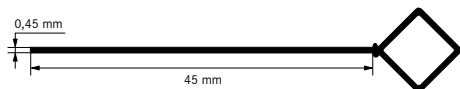


210IK16.204. ... 020 028 - -

210IK19.204. ... - - 020 028

Ø_{max} 6000 грм

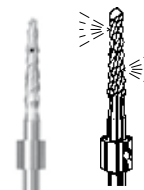
Пилотное сверло с внутренним охлаждением (IK) для имплантологии, нержавеющая сталь
Маркировка глубины = 2 мм
Pilot bur with internal cooling system (IK) for implantology, stainless steel
Depth marking = 2 mm



9793

Инструмент для очистки канальцев внутреннего охлаждения, нержавеющая сталь
Cleaning wire for cleaning the cooling orifices of internally cooled instuments, stainless steel

167 IK



		1
Размер - Size	Ø 1/10 мм	023
L	мм	11,0

Под угловой наконечник (RA) - Right-angle (RA)



330 204 404297 ...

167IK.204. ... 023

Ø_{max} 6000 грм

Костная фреза с внутренним охлаждением (IK), нержавеющая сталь
Bone cutter with internal cooling system (IK), stainless steel





Trepan Burs, Stainless steel

The following three trepan burs with different designs are intended for the creation of different kinds of hollow perforations.

227A

Safe explantation

- High-efficiency tothing specially designed for cutting bone, laser depth markings to permit precise exposure of the implants to the required depth, large openings in the working part for a better view of the surgical site.

227B

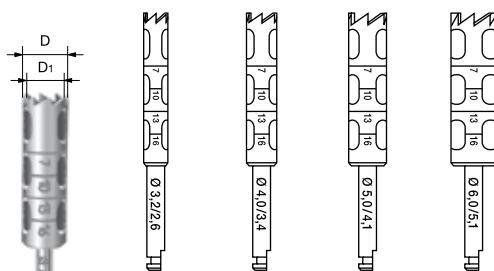
Preparation of bone cylinders

- High-efficiency tothing specially designed for preparing bone cylinders with a diameter of 2.9 to 8.9, available in different lengths.

227C

Apical ectomy

- Suggested by Dr. Dr. Ayad, Münster, Germany
- Reduced trepanation depth of merely 5 mm.



227 A



		1	1	1	1
Размер · Size	Ø 1/10 MM	032	040	050	060
D	Ø 1/10 MM	32	40	50	60
D ₁	Ø 1/10 MM	26	34	41	51
L	MM	18	18	18	18

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



227A.204. ...

032 040 050 060

Ø_{max} 6000 грм

Трепан для эксплантации, нержавеющая сталь
 Trepan bur for explantation, stainless steel

Трепаны | Нержавеющая сталь

Мы предлагаем три различных по дизайну вида трепанов, которые предназначены для создания разнообразных вариантов перфораций.

227A | Безопасное извлечение имплантата

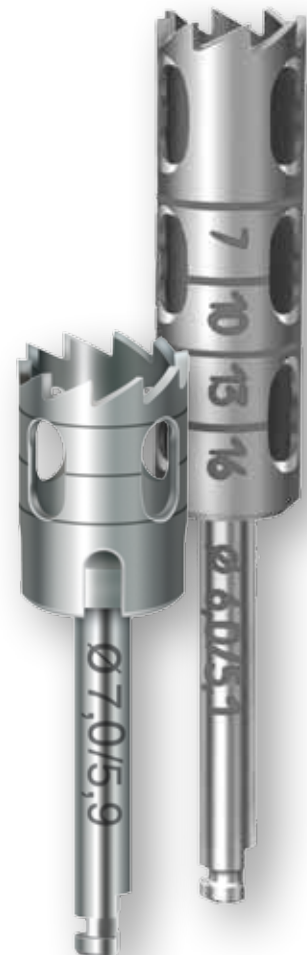
- Высокоэффективная насечка специально разработана для разрезания кости, лазерная маркировка глубины способствует точному позиционированию имплантата, а относительно большие отверстия в рабочей части обеспечивают хороший обзор операционного поля.

227B | Подготовка костных цилиндров

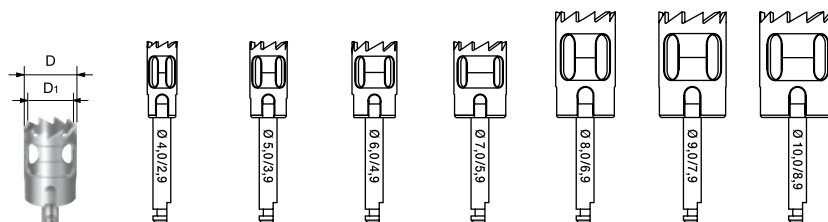
- Высокоэффективная насечка специально разработана для создания костных цилиндров различной длины диаметром от 2,9 до 8,9 мм

227C | Апикоэктомия

- Предложен д-ром Аядом из Мюнстера, Германия
- Глубина препарирования уменьшена до 5 мм



227 B



		1	1	1	1	1	1	1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	040	050	060	070	080	090	100
D	Ø 1/10 мм	40	50	60	70	80	90	100
D ₁	Ø 1/10 мм	29	39	49	59	69	79	89
L	мм	8	8	8	8	12	12	12

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



227B.204. ...

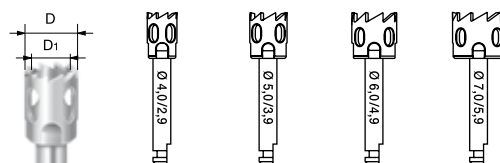
040	050	060	070	080	090	100
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

⌀_{max} 6000 rpm

Трепан для препарирования костных цилиндров, нержавеющая сталь

Trepan bur for preparation of bone cylinders, stainless steel

227 C



		1	1	1	1
Размер · Size	Ø 1/10 мм	040	050	060	070
D	Ø 1/10 мм	40	50	60	70
D ₁	Ø 1/10 мм	29	39	49	59
L	мм	5	5	5	5

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



227C.204. ...

040	050	060	070
-----	-----	-----	-----

⌀_{max} 6000 rpm

Трепан для препарирования костных цилиндров при апиэктомии, нержавеющая сталь

Trepan bur for preparation of bone cylinders in the course of an apicectomy, stainless steel

Universal pilot burs for use in Implantology

The universal pilot burs are ideally suited for the initial preparation of the axis and depth of an implant site. If an implant with large diameter is to be placed, it is recommended to enlarge the perforation gradually.

The pilot burs with particularly small diameter can be used for palpating the implant position, perforation of bone cylinders as well as for creating a continuous perforation line during bone spreading.

Advantages:

- Large chip spaces for good chip removal
- Pyramid-shaped, special instrument tip for easy penetration
- Effective cutting
- Lasered depth markings at intervals of 2 mm, starting at 8 mm from the instrument tip
- Size and instrument length lasered on the shank for easy identification

Универсальные пилотные сверла для имплантологии

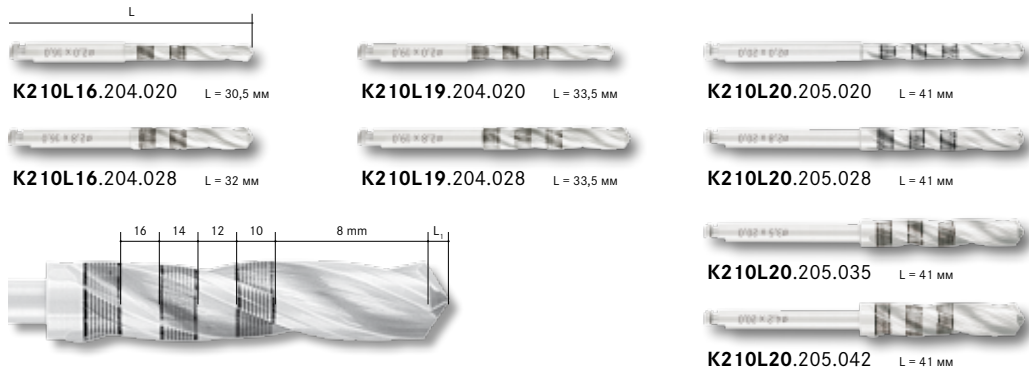
Универсальные пилотные сверла идеально подходят для первичного препарирования кости по оси и глубине при создании ложа для имплантата. В случае, если необходимо установить имплантат большого диаметра, рекомендуется постепенное расширение отверстия.

Пилотные боры небольшого диаметра подходят для определения позиции имплантата или высверливания костных блоков, также они идеальны для создания перфорационной линии в кости при расщеплении костного гребня.

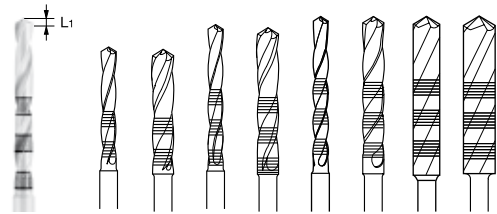
Преимущества:

- Большое расстояние между лезвиями способствует быстрому выведению стружки
- Особая пирамидальная форма кончика инструмента облегчает погружение в кость
- Эффективная режущая способность
- Лазерная маркировка начинается на расстоянии 8 мм от кончика инструмента с последующими 2 мм интервалами
- Легкая идентификация благодаря лазерным обозначениям размера и длины инструмента на его хвостовике





K 210 L 16
K 210 L 19
K 210 L 20



		1	1	1	1	1	1	1	
Размер · Size	Ø 1/10 мм	020	028	020	028	020	028	035	042
L	мм	16,0	16,0	19,0	19,0	20,0	20,0	20,0	20,0
L₁	мм	0,6	0,8	0,6	0,8	0,6	0,8	1,1	1,3

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



K210L16.204. ...

020	028	-	-	-	-	-	-
-----	-----	---	---	---	---	---	---

K210L19.204. ...

-	-	020	028	-	-	-	-
---	---	-----	-----	---	---	---	---

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



K210L20.205. ...

-	-	-	-	020	028	035	042
---	---	---	---	-----	-----	-----	-----

⊙_{max} 6000 rpm

Зарегистрированный промышленный образец, патенты / Utility model, patents
DE 10 2006 042 762
EP 1 539 018*

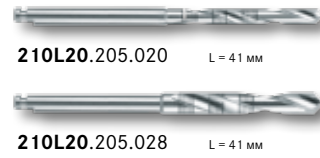
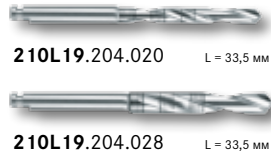
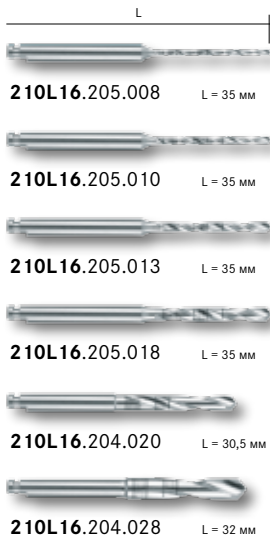
* заявлены / * pending

Пилотное сверло для имплантологии, керамическое

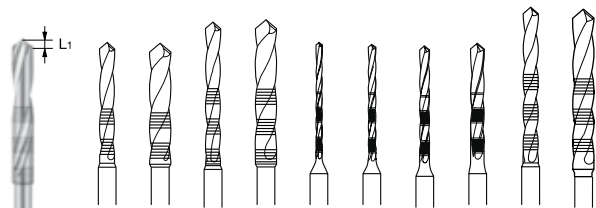
Маркировка глубины = 8, 10, 12, 14 (16) мм

Pilot bur for implantology, made of ceramics

Depth marking = 8, 10, 12, 14 (16) mm



210 L 16
210 L 19
210 L 20



		2	2	2	2	2	2	2	2	2	
Размер · Size	Ø 1/10 мм	020	028	020	028	008	010	013	018	020	028
L	мм	16,0	16,0	19,0	19,0	16,0	16,0	16,0	16,0	20,0	20,0
L ₁	мм	0,8	1,2	0,8	1,2	0,3	0,4	0,6	0,8	0,8	1,2

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



210L16.204. ...	020	028	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-----------------	-----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

210L19.204. ...	-	-	020	028	-	-	-	-	-	-	-
-----------------	---	---	-----	-----	---	---	---	---	---	---	---

Под угловой наконечник, длинный (RAL) · Right-angle long (RAL)



210L16.205. ...	-	-	-	-	008	010	013	018	-	-	-
-----------------	---	---	---	---	-----	-----	-----	-----	---	---	---

210L20.205. ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	020	028
-----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	-----

σ_{max} 6000 грп

Пилотное сверло для имплантологии, нержавеющая сталь

Маркировка глубины = 8, 10, 12, 14 (16) мм

Pilot bur for implantology, stainless steel

Depth marking = 8, 10, 12, 14 (16) mm

Направляющая Система для пилотных сверл

Guide Sleeve System

This guide sleeve system is an easy and cost-effective option for preparing a pilot bore using a template. When used in combination with a template, the system components allow safe paraxial drilling with defined diameter and drilling depth.

The guide sleeve system promotes paraxial drilling without diverging implant axes to guarantee a successful implantation.

- Drilling of a pilot hole with a defined length of 9 mm and a diameter of 2 mm.
- Radiopaque, metallic guide sleeves to be fixed to a drilling template.
- Adapter sleeve to be mounted on to the pilot drill, serving as depth stop
- Universal use

Направляющая Система для пилотных сверл – это легкое и оптимальное по цене приспособление для подготовки пилотных отверстий с использованием шаблона. В сочетании с шаблоном компоненты системы позволяют осуществлять безопасное приосевое препарирование отверстий определенного диаметра и глубины.

Направляющая Система обеспечивает параксиальное сверление без смещения осей имплантата, что гарантирует адекватную установку имплантата.

- Создание пилотного отверстия глубиной 9 мм и диаметром 2 мм
- Рентгеноконтрастная металлическая направляющая втулка фиксируется к опорному шаблону для сверления
- Ограничитель глубины надевается на пилотное сверло и контролирует глубину погружения
- Универсальное применение





521



2

521.000. ...

Направляющая втулка, фиксируется к шаблону для сверления
Чистый титан
Guide sleeve to be fixed in a drilling template
Pure titanium

522



2

522.000. ...

Ограничитель глубины, надевается на хвостовик пилотного сверла 210L20.205.020, для сверления на глубину 9 мм
Нержавеющая сталь
Adapter sleeve to be placed onto the shank of the pilot bur REF 210L20.205.020 for a drilling depth of 9 mm
Stainless steel

68

548



1

548.000. ...

Направляющий пин для фиксации направляющей втулки 521 на лабораторной модели
Нержавеющая сталь
Guide sleeve pin for laboratory models, to retain the guide sleeve REF 521 in the model
Stainless steel

4565.000



Набор инструментов Направляющая Система для пилотных сверл Ø 2 мм для сверления на глубину 9 мм
Set guide sleeve system Ø 2 mm for a drilling depth of 9 mm

521.000.	2		
522.000.	2		
210L20.205.020	2		

Подставки для инструментов

Bur blocks

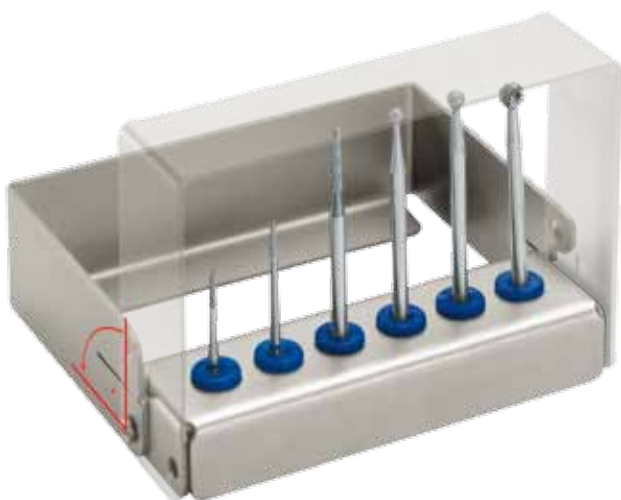
A range of functional bur blocks is available for cleaning, disinfection, storage and sterilization of dental instruments.

These bur blocks facilitate the cleaning and disinfection of the instruments in the thermo disinfectant, whereas the sterilization takes place in the autoclave. The blocks are provided with silicone plugs to guarantee secure hold of the instruments and to prevent them from falling out.

- *Different types of shank can be combined. The bur block fits turbine, hand-piece and contra-angle instruments.*
- *Equally suitable for organizing preparation sequences, e.g. rotary instruments to perform a sinus floor elevation.*
- *9890L4 / Height 40 mm, suitable for example for bone cutters H254E/LE.314
Trepan burs 227A/B/C.204*
- *9890L5 / Height 50 mm, suitable for example for bone cutters H141A, H162A, H166A.104
Pilot drills for implantology 210L16/L19/L20.204 and .205*
- *9890L7 / Height 70 mm, suitable for instruments with shank 105, long hand-piece*

Функциональные подставки предназначены для очищения, дезинфекции, хранения и стерилизации стоматологических инструментов. Эти подставки значительно облегчают процесс очищения и дезинфекции инструментов в термодезинфекторе, а также их стерилизацию в автоклаве. Подставки снабжены силиконовыми вставками для надежной фиксации инструментов.

- Можно сочетать инструменты с разными типами хвостовиков в одной подставке: под турбину, под прямой и угловой наконечники.
- Подставки также можно использовать для соблюдения последовательности препарирования, например для вращающихся инструментов, необходимых при поднятии дна синуса.
- 9890L4 / Высота 40 мм, подходит, например, для:
 - костных фрез H254E/LE.314
 - трепанов 227A/B/C.204
- 9890L5 / Высота 50 мм, подходит, например, для:
 - костных фрез H141A, H162A, H166A.104
 - пилотных сверл для имплантологии 210L16/L19/L20.204 и 205
- 9890L7 / Высота 70 мм, подходит для инструментов под прямой наконечник с удлиненным хвостовиком 105





9890 L 4



Размеры · Dimensions мм 72 x 20 x 40

Универсальная подставка для инструментов, изготовленная из нержавеющей стали, с 6 синими силиконовыми вставками для инструментов с различными видами хвостовиков, максимальная длина 37 мм

Universal bur block made of stainless steel with 6 blue silicone plugs as universal instrument holders, different types of shanks can be combined, for a maximal instrument length of 37 mm



9890 L 5



Размеры · Dimensions мм 72 x 20 x 50

Универсальная подставка для инструментов, изготовленная из нержавеющей стали, с 6 синими силиконовыми вставками для инструментов с различными видами хвостовиков, максимальная длина 47 мм

Universal bur block made of stainless steel with 6 blue silicone plugs as universal instrument holders, different types of shanks can be combined, for a maximal instrument length of 47 mm



9890 L 7



Размеры · Dimensions мм 72 x 20 x 70

Универсальная подставка для инструментов, изготовленная из нержавеющей стали, с 6 синими силиконовыми вставками для инструментов с различными видами хвостовиков, максимальная длина 67 мм

Universal bur block made of stainless steel with 6 blue silicone plugs as universal instrument holders, different types of shanks can be combined, for a maximal instrument length of 67 mm



9952.000



Размеры · Dimensions мм 90 x 65 x 22

Подставка для инструментов, изготовленная из нержавеющей стали, с 7 универсальными светло-синими силиконовыми вставками, подходит для звуковых или ультразвуковых насадок

Bur block made of stainless steel with 7 light blue silicone plugs as universal holders for sonic or ultrasonic tips



9953



		7
--	--	---

Размер · Size	1
---------------	---

9953.000. ...	1
---------------	---

Силиконовая вставка, сменная, для подставки под звуковые инструменты 9952
Silicone plugs, refill for bur block 9952 for sonic tips



9891



		8	8	8	8	8	8
--	--	---	---	---	---	---	---

Размер · Size	1	2	3	4	5	6
---------------	---	---	---	---	---	---

9891.000. ...	1	2	3	4	5	6
---------------	---	---	---	---	---	---

Силиконовая вставка, сменная, для всех видов подставок с силиконовыми вставками
Silicone plug, refill for bur blocks with silicone plugs



9948



		8
--	--	---

Размер · Size	1
---------------	---

9948.000. ...	1
---------------	---

Силиконовая вставка, сменная, для внутренних вставляемых модулей A4, подходит для \varnothing от 3 до 4 мм, например для звуковых насадок
Silicone plug, refill for insert trays A4, suitable for \varnothing from 3 to 4 mm, e.g. for sonic tips



Insert trays and Sterilization container

Systematic insert trays and safe sterilization containers

Many systems of the Komet dental range comprise handy insert trays for the reception of instruments and system components. All components are clearly and logically arranged in the correct sequence ready for use during treatment sessions. Both insert tray and instruments are completely integrated in a high-quality sterilization container.

Insert tray

- The insert tray is made of a special high-performance plastic.
- Antimicrobial effect thanks to the continuous release of silver ions
- High purity grade during idle times
- All system components are clearly arranged.

Sterilization container

- Safe sterilization. Does not require sealing in foil
- No seals, no maintenance required. Lasts through more than 2,000 sterilization cycles
- PTFE filter membrane with a particularly small nominal pore size of 0.2 μm - retains even airborne germs and aerosols
- Easy filter change after 150 cycles
- Two or more containers can be connected laterally
- Transparent material - the contents are visible from the outside



Внутренние вставляемые модули и контейнеры для стерилизации

Внутренние вставляемые модули для систематизации инструментов и надежные контейнеры для стерилизации

Многие системы стоматологических инструментов Комет включают в себя удобные внутренние вставляемые модули для инструментов и компонентов систем. Все компоненты расположены в четкой логической последовательности и готовы к использованию в конкретных клинических ситуациях. И внутренний вставляемый модуль, и инструменты являются составляющими единой гармоничной системы и идеально подходят к высококачественному контейнеру для стерилизации.

Внутренний вставляемый модуль

- Изготовлен из пластика особого качества с отличными эксплуатационными свойствами
- Антимикробный эффект за счет длительного выделения ионов серебра
- Высокая степень чистоты в течение продолжительного времени хранения
- Все компоненты расставлены в четкой последовательности

Контейнер для стерилизации

- Надежная стерилизация. Не требует запечатывания в стерилизационную упаковку
- Не требует дополнительного ухода, нет прокладки. Рассчитан более чем на 2000 циклов стерилизации
- Поры фильтра PTFE имеют настолько маленький размер (всего 0,2 μm), что способны задерживать даже микробы и частицы аэрозоля, рассеянные в воздухе
- Легкая процедура замены фильтра через 150 циклов стерилизации
- Возможность бокового соединения двух и более контейнеров между собой
- Прозрачный пластик позволяет видеть содержимое снаружи



534



Размеры · Dimensions мм 90 x 90 x 55

Контейнер для стерилизации А8, без прокладки, без необходимости ухода, со стерилизационным фильтром на 150 циклов, составной, соединяемый с другими контейнерами, прозрачный пластик PPSU
 Sterilisation container A8, no seals, no maintenance, with sterilisation filter for 150 sterilisation cycles, stackable, connectable, transparent PPSU plastic



535



Внутренний вставляемый модуль для трепанов, PP, антибактериальный (без инструментов)
 Insert tray trepan burs, PP, antibacterial (without instruments)

73



537



Внутренний вставляемый модуль для инструментов МаксиллоПреп
 Расщепление и Конденсация, PP с ионами серебра, антибактериальный (без инструментов)
 Insert tray MaxilloPrep Spread-Condense, PP with silver ions, antibacterial (without instruments)



9934

Стерилизационный фильтр 25 x 61 мм к контейнеру для стерилизации А8, рассчитан на 12 месяцев использования или 150 циклов стерилизации, ePTFE, 2 шт.

Sterilisation filter 25 x 61 mm for sterilisation container A8, change after 12 months or after 150 sterilisation cycles, ePTFE, 2 pcs.

74



9877

Стерилизационный фильтр 25 x 143 мм к контейнеру для стерилизации А6, рассчитан на 12 месяцев использования или 150 циклов стерилизации, ePTFE, 2 шт.

Sterilization filter 25 x 143 mm for sterilization container A6, change after 12 months or after 150 sterilization cycles, ePTFE, 2 pcs.



9950

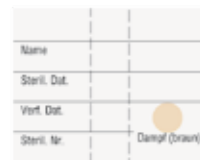
Стерилизационный фильтр 25 x 255 мм к контейнеру для стерилизации А4, рассчитан на 12 месяцев использования или 150 циклов стерилизации, ePTFE, 2 шт.

Sterilization filter 25 x 255 mm for sterilisation container A4, change after 12 months or after 150 sterilisation cycles, ePTFE, 2 pcs.



9879

Пломба безопасности к контейнеру для стерилизации, необязательный аксессуар, 1 пломба для 1 стерилизации. Пломба повреждается при открывании крышки
*Safety seal for sterilisation container, optional accessory, 1 seal per sterilisation
 The seal breaks when the lid is opened*



9878

Индикатор контроля стерилизации для контейнера, необязательный аксессуар. 1 вкладыш для 1 стерилизации. Индикатор меняет цвет в процессе стерилизации
Sealing label for sterilisation container with dot indicator, optional accessory, 1 label per sterilisation. The dot indicator changes colour during the sterilisation process



9880

Вставка с указанием даты к контейнерам для стерилизации, устанавливается при замене фильтра после 150 стерилизационных циклов или раз в год. Цвет вставки соответствует определенному году выпуска
Date insert for sterilisation container, with indication of the year, to be exchanged or reset when the filter is changed after approx. 150 sterilisation cycles or at least once a year. The date insert comes in a different colour every year



Coupling

Turbine coupling with integrated tube for the external supply of a sterile cooling liquid

The coupling 9969 was specially developed for use with surgical sonic tips. A sterile cooling agent is supplied externally by means of an integrated tube.

Thanks to this coupling, a cooling adapter between the sonic hand piece and the sonic tip is no longer required.

The water supply of the dental unit is turned off during surgical interventions.

The coupling is suitable for sterilisation and can be repro-cessed according to a validated method.

With MULTiflex® coupling, suitable for use with the Komet sonic hand piece SF1LM and other air powered air scalers with MULTiflex® coupling. The coupling fits any 4-hole connection.

** MULTiflex® is a registered trademark of the company KaVo GmbH, Biberach*

Переходник

Турбинный переходник с встроенной трубкой для внешней подачи стерильного охлаждающего раствора

Турбинный переходник 9969 был специально создан для работы с хирургическими звуковыми насадками. В переходнике имеется встроенный канал для внешней подачи стерильного охлаждающего агента. Используя этот переходник, вы избавляетесь от необходимости устанавливать между звуковым наконечником и насадкой специальный адаптер для охлаждения. На время хирургической операции подача воды от стоматологической установки отключается.

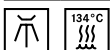
Переходник пригоден для стерилизации и предстерилизационной обработки стандартными методами.

Имеет соединение MULTiflex®, предназначенное для применения со звуковыми наконечниками SF1LM производства КOMET, а также с другими воздушными скалерами с соединением MULTiflex®. Переходник подходит к любому четырехканальному разъему.

* MULTiflex® является зарегистрированной торговой маркой компании KaVo GmbH, Biberach.



9969.000



Турбинный переходник с трубкой для подсоединения шланга внешней подачи стерильного охлаждающего раствора. Со стандартным соединением (4 отверстия), подходит для использования со звуковым наконечником Komet SF1LM с соединением MULTiflex®. Стерилизуемый, без света MULTiflex® является зарегистрированной торговой маркой компании KaVo Dental GmbH, Biberach

Turbine coupling with tube for receiving the supply hose for the external sterile cooling agent. With standard 4-hole connection, suitable for use with the sonic hand piece Komet SF1LM with MULTiflex® coupling. Sterilisable, without light
MULTiflex® is a registered trademark of KaVo Dental GmbH, Biberach

9988



2

9988.000. ...

Черное уплотнительное кольцо к переходнику для промывания SF1976, внешний диаметр 13 мм
Black O-ring for rinse adapter SF1976, external diameter 13 mm



SF 1976.000






Адаптер для промывания турбинного переходника КOMET 9969 в термодезинфекторе Miele, нержавеющая сталь
Rinse adapter for the mechanical reprocessing of the Komet turbine coupling 9969 in a Miele washer disinfectant, stainless steel

4602.000

77

Адаптер для охлаждения звуковых насадок SF1979 в комплекте с ключом 566
Set cooling adapter SF1979 for sonic tips and mounting wrench 566

		
SF1979.000.	1	
566.000.	1	



SF 1979.000

Адаптер для охлаждения звуковых насадок, для внешней подачи стерильной охлаждающей жидкости
Нержавеющая сталь
*Cooling adapter for sonic tips, for external supply of sterile cooling liquid
Stainless steel*



566.000

Ключ к адаптеру для охлаждения SF1979 для звуковых насадок
Нержавеющая сталь
*Mounting wrench for the cooling adapter SF1979 for sonic tips
Stainless steel*



SF 1977.000



Переходник для промывания адаптера для охлаждения SF1979 в моющих и дезинфекционных автоматах Miele
Нержавеющая сталь
Rinse adapter for reprocessing of the Komet cooling adapter SF1979 or of the ultrasonic tips in a Miele cleaning and disinfection device
Stainless steel



SF 1978.000



Переходник для промывания звуковых насадок при их стерилизации в моющих и дезинфекционных автоматах Miele
Rinse adapter for reprocessing of sonic tips in a Miele cleaning and disinfection device

78



9791



Металлическая щетка для очищения, стерилизуемая
Металлическая ручка со сменной щеткой, изготовленной из нержавеющей стали, для очищения и ухода за вращающимися инструментами
Metal cleaning brush, sterilizable
Metal handle with interchangeable brush made of stainless steel for cleaning and maintenance of rotary instruments



9873



Нейлоновая щетка для очищения, стерилизуемая
Металлическая ручка со сменной щеткой, изготовленной из нейлона, для очищения и ухода за вращающимися керамическими инструментами
Nylon cleaning brush, sterilizable
Metal handle with interchangeable nylon brush for cleaning and maintenance of rotary instruments made of ceramics



9792



Сменная металлическая щетка
Spare metal brush



9874



Сменная нейлоновая щетка
Spare nylon brush



589



1

Под угловой наконечник (RA) · Right-angle (RA)



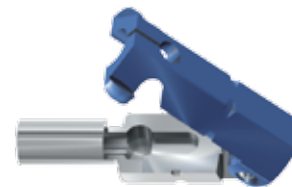
589.204. ...

Ø_{max} 15000 грм

Переходник, удлиняющий инструменты под угловой наконечник на 15 мм

Нержавеющая сталь

Extension 15 mm for instruments with contra-angle shank
Stainless steel



155 A

Рукоятка для ручного использования инструментов под угловой наконечник
Нержавеющая сталь
Handle for manual use of instruments with contra-angle shank
Stainless steel



454

Колесовидная насадка, фиксируется на ручную отвертку для придания дополнительного крутящего момента
Чистый титан
Hand wheel to be mounted on top the hand wrench, for increasing the torque
Pure titanium

МаксиллоПреп Фиксация Кости

Остеосинтезирующие винты из чистого титана

Osteosynthesis screws made of pure titanium



Костный трансплантат с перфорациями, выполненными пилотным сверлом 210L16
The bone graft, perforated with the pilot drill 210L16.



Погружение шляпок винтов – препарирование шаровидным бором H141A.104.027
Countersinking of the screw heads – preparation of the perforations with the round bur H141A.104.027.



Костный трансплантат, подготовленный к фиксации
The bone graft prior to fixation.



Костный трансплантат фиксируется к кортикальной кости реципиента при помощи винта системы МаксиллоПреп Фиксация Кости
The bone graft is screwed into the cortical bone of the recipient site with one of the screws of the MaxilloPrep Bonefix system.

Угловая Модуляционная Система

Минимально инвазивное расщепление альвеолярного гребня

Minimally invasive widening of the alveolar ridge



Типичная исходная ситуация: очень узкий костный гребень

Typical initial situation: Knife-ridge



Разрез и обнажение кости, инструмент слегка наклонен в лингвальном направлении, параллельно дефекту

Incision and exposure, instrument is slightly tilted in lingual direction, parallel to the defect



Мобилизация кости: Углубление с внутренней стороны буккальной пластины кости и создание вертикальных надрезов мезиально и дистально по отношению к кортикальной кости

Mobilization of the bone: Deepening the inner side of the buccal lamella and creating vertical incisions at the mesial and distal end of the cortical bone.



Медленное, последовательное расщепление кости с постоянной оценкой степени гибкости при помощи плоского модулятора

Slow, successive spreading whilst continually checking the flexibility with the flat modulator.



Поднятие буккальной кортикальной пластины и одновременная установка имплантата

Erection of the buccal cortical lamella, insertion of the implant during the same treatment session.

Komet Dental
Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG
Trophagener Weg 25 · 32657 Lemgo
Postfach 160 · 32631 Lemgo
Germany

Export:
Telefon +49 (0) 5261 701-0
Telefax +49 (0) 5261 701-329
export@kometdental.de
www.kometdental.de

Комет Россия
Ср. Переяславская, 2-38 · 129110 Москва
Кабирова Юлия
Представитель по продажам и
маркетингу в России

Телефон +7 903 180 6408
Факс +7 495 688 6558
Skype: yulia_kabirova
ykabirova@kometdental.ru
www.kometdental.ru

